CRF250LA/250LRA/300LA/300LRA

MANUAL DEL PROPIETARIO

HONDA

Este manual ha de considerarse como parte permanente del vehículo y deberá permanecer con él si el usuario lo vende.

Esta publicación incluye la información más reciente del producto disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito.

Puede que las ilustraciones del vehículo incluidas en este manual del propietario no coincidan con su propio vehículo.

© 2024 Honda Motor Co., Ltd.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nuevo vehículo Honda! Su elección de una Honda le hace formar parte de la familia mundial de clientes satisfechos que aprecian la reputación de Honda por aportar calidad en cada uno de sus productos.

Para garantizar su seguridad y disfrute en marcha:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y los procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en el vehículo.
- Los siguientes códigos del manual indican cada uno de los destinos.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al tipo CRF300LA ED.

Código de destino

Códigos	Destino
CRF250LA	
TU	Turquía
CRF250LRA	
TU	Turquía
CRF300LA	
ED	Ventas directas a Europa, Reino Unido, Ucrania, Sudáfrica, Nueva Zelanda, Gibraltar, Serbia, Montenegro, Israel, Singapur, Macedonia del Norte
II ED	Ventas directas a Europa
CRF300LRA	
ED	Ventas directas a Europa, Reino Unido, Ucrania, Sudáfrica, Nueva Zelanda, Gibraltar, Serbia, Montenegro, Israel, Singapur, Macedonia del Norte

* Las especificaciones pueden cambiar según el lugar.

Breve información sobre seguridad

Su seguridad y la de otras personas es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar este vehículo con seguridad.
Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en el manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas. Como es natural, no es práctico ni posible advertirle acerca de todos los peligros asociados con la conducción y el mantenimiento de un vehículo. Debe usar el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante expresada de estas formas:

- Etiquetas de seguridad del vehículo.
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta ⚠ y una de estas tres palabras de seguridad:
  PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.
  Estas palabras de aviso significan:

⚠PELIGRO

Si no sigue las instrucciones, PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

⚠ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

⚠PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones, PODRÍA RESULTAR HERIDO.

Se incluye también otra información importante con los siguientes títulos:

AVISO Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños en el vehículo, otras propiedades o el medioambiente.

Índice

Seguridad del vehículo P. 2

Guía de funcionamiento P. 20

Mantenimiento P. 61

Solución de problemas P. 100

Información P. 113

Especificaciones P. 127

Seguridad del vehículo

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su vehículo. Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad ..... P. 3
Pictogramas ..... P. 7
Precauciones de seguridad ..... P. 11
Precauciones de conducción ..... P. 12
Accesorios y modificaciones ..... P. 16
Seguridad durante la conducción todoterreno ..... P. 17
Carga ..... P. 18

Directrices de seguridad

Siga estas directrices para garantizar su seguridad:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en el presente manual.
- Antes de repostar, detenga el motor y mantenga el vehículo alejado de las chispas y las llamas.
- No ponga en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y puede matarle.

Conduzca siempre con el casco puesto

Se trata de un hecho probado: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre casco y el equipo de protección homologados. ➔P. 11

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilicen casco y el equipo de protección debidamente homologados. Indique al pasajero que se agarre a la correa del asiento o a su cintura, que se incline con usted en las curvas y que mantenga los pies en las estriberas, incluso cuando el vehículo esté parado.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Aunque haya conducido otros vehículos, practique primero en una zona segura para familiarizarse con el funcionamiento y la conducción del vehículo, y acostumbrarse a su peso y tamaño.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento a los vehículos que circulen a su alrededor y no dé por hecho que el resto de conductores ha advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o para realizar una maniobra evasiva.

Continuación

Haga lo posible para que se le vea con facilidad

Para hacerse más visible, especialmente de noche, puede usar ropa reflectante brillante, colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, usar los intermitentes correctamente antes de girar o cambiar de carril y utilizar el claxon si fuera necesario.

Esté atento a los peligros durante la conducción todoterreno

El terreno puede presentar muchos obstáculos durante la conducción todoterreno.
Analice el terreno continuamente para anticiparse a giros, árboles caídos, rocas, desniveles y otros riesgos inesperados.
Mantenga siempre la velocidad lo suficientemente baja como para ver los peligros y reaccionar ante ellos.

Circule sin sobrepasar sus límites

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal ni más rápido de lo permitido por las circunstancias. El cansancio y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir de forma segura.

No conduzca bajo los efectos del alcohol ni las drogas

El alcohol o las drogas y la conducción no son compatibles. Una sola copa puede reducir su capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones y el tiempo de reacción empeora con cada copa adicional. Lo mismo sucede al consumir drogas. No conduzca bajo los efectos del alcohol ni las drogas, y tampoco permita que sus amigos lo hagan.

Mantenga su Honda en buenas condiciones de funcionamiento

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado al vehículo y que lo mantenga en buenas condiciones de funcionamiento.
Un fallo puede ocasionar un gran contratiempo, especialmente si ocurre fuera de la carretera, alejado de su base.
Inspeccione el vehículo antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Nunca exceda los límites de carga (P. 18), y no modifique el vehículo ni instale accesorios que hagan que resulte inseguro (P. 16).

Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, primero gire el interruptor de encendido a la posición O (Off) y evalúe el estado del vehículo. Compruebe si existen fugas de líquidos, así como el apriete de las tuercas y los tornillos esenciales, y compruebe el manillar, las manetas, los frenos y las ruedas. Conduzca despacio y con precaución.
El vehículo podría haber sufrido daños que no resulten evidentes en ese momento. Lleve el vehículo a un taller cualificado lo antes posible para que lo revisen a fondo.

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de consciencia e incluso resultar mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono.
Nunca ponga en marcha el vehículo en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠ADVERTENCIA

Arrancar el motor de su vehículo en una zona cerrada o parcialmente cerrada puede provocar una rápida acumulación de monóxido de carbono tóxico.

Respirar este gas incoloro e inodoro puede dejarle inconsciente rápidamente o provocarle la muerte.

Arranque el motor del vehículo únicamente en zonas bien ventiladas y al aire libre.

Pictogramas

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar lesiones graves. Otras ofrecen información importante sobre seguridad. Lea esta información con atención y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despega o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta hay un símbolo específico. A continuación, se explica el significado de cada símbolo.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual de taller. Por su seguridad, lleve el vehículo solo a su concesionario para que realice las revisiones y el mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)
Si no sigue las instrucciones, PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.
ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)
Si no sigue las instrucciones, PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.
PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)
Si no sigue las instrucciones, PODRÍA RESULTAR HERIDO.

muestra

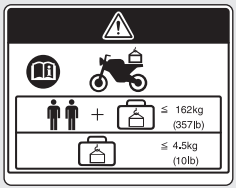


ETIQUETA DE LA BATERÍA
PELIGRO

- Mantenga las llamas y las chispas apartadas de la batería. La batería produce un gas que puede provocar una explosión.
- Lleve protección para los ojos y guantes de goma cuando manipule la batería; de lo contrario, podría quemarse o perder la vista a causa del electrolito de la batería.
- No permita que los niños y otras personas toquen la batería a menos que tengan un excelente conocimiento tanto de su manipulación como de los riesgos que acarrea.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería, ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual detenidamente antes de manipular la batería. Si no respeta las instrucciones, puede resultar herido o provocar daños al vehículo.
- No use una batería si el electrolito está a la altura de la marca de nivel inferior o por debajo de esta. Podría explotar y causar lesiones graves.



ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR
PELIGRO
NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.
El refrigerante caliente provoca quemaduras.
La válvula de presión de descarga comienza a abrirse a **1,1 kgf/cm²**.

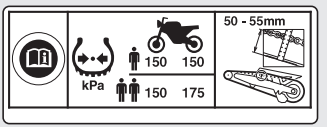


ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA
ADVERTENCIA
Modelos ED y II ED
ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y el manejo de este vehículo pueden verse afectados por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del conductor y del pasajero, no debe superar los **162 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe exceder en ningún caso de **4,5 kg**.
- No se recomienda la instalación de carenados de grandes dimensiones sobre la horquilla o el manillar.



ETIQUETA DEL AMORTIGUADOR TRASERO
LLENO DE GAS
No abrir. No calentar.



ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CADENA DE TRANSMISIÓN

Presión del neumático en frío:

[Solo piloto]

Delantero **150 kPa (1,50 kgf/cm²)**

Trasero **150 kPa (1,50 kgf/cm²)**

[Piloto y pasajero]

Delantero **150 kPa (1,50 kgf/cm²)**

Trasero **175 kPa (1,75 kgf/cm²)**

Mantenga la cadena ajustada y engrasada.
Holgura **50 - 55 mm**



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD
Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.
ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE
Solo gasolina sin plomo.
ETANOL hasta el 10 % por volumen.

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estriberas.
- Indique al pasajero que debe agarrarse a la correa del asiento o a su cintura, y que debe colocar los pies en las estriberas durante la conducción.
- Tenga siempre en cuenta la seguridad del pasajero, así como la del resto de conductores.

Equipo de protección

Asegúrese de que tanto usted como su pasajero utilicen un casco homologado, así como protección ocular y ropa protectora de alta visibilidad. Evite las ropas holgadas que puedan engancharse en alguna parte del vehículo. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza.

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.
- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

⚠ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones graves o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión.

Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo.

Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de manga larga y alta visibilidad, y pantalones resistentes para conducción (o un mono de protección).

Equipo adicional para la conducción todoterreno

El equipo para carretera también puede ser adecuado para la conducción todoterreno ocasional. Sin embargo, si piensa dedicarse en serio a la conducción todoterreno, necesitará un equipo adecuado para tal fin. Además del casco y de la protección ocular, se recomienda utilizar botas y guantes para la conducción todoterreno, pantalones de conducir con almohadillas en las caderas y las rodillas, un jersey con almohadillas en los codos y un protector del pecho y los hombros.

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras del vehículo.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y también las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas y las reducciones de marcha rápidas.
- Conduzca con prudencia.

Frenos

Respete las siguientes directrices:

- Evite las frenadas y las reducciones de marcha excesivamente bruscas.
  - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad del vehículo.
  - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva; de lo contrario, corre el riesgo de patinar.
- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
  - ▶ Los neumáticos derrapan con mayor facilidad en dichas superficies y las distancias de frenado son mayores.
- Evite las frenadas repetidas.
  - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia. Para reducir la velocidad, utilice el freno motor y recurra intermitentemente a los frenos.
- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Este modelo está equipado con un sistema antibloqueo de frenos (ABS) diseñado para impedir que los frenos se bloqueen en las frenadas bruscas.

- El ABS no reduce la distancia de frenado. En ciertas condiciones, el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- La maneta y el pedal de freno pueden retroceder levemente al accionar los frenos. Es normal.
- Para garantizar un correcto funcionamiento del ABS, utilice siempre los neumáticos delanteros/traseros y los piñones recomendados.

Freno motor

Al soltar el acelerador, el freno motor ayuda a reducir la velocidad del vehículo. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de las carreteras se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, accione los frenos conduciendo a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que el vehículo no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador, los frenos ni ninguna otra pieza que alcance temperaturas elevadas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y quite la llave cuando deje el vehículo solo.
  También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral

1. Pare el motor.
2. Baje el caballete lateral.
3. Incline lentamente el vehículo hacia la izquierda hasta que el peso descanse sobre el caballete lateral.
4. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
   ▶ Si gira el manillar a la derecha, se reduce la estabilidad y puede hacer que el vehículo vuelque.
5. Gire el interruptor de encendido a la posición (Lock) y retire la llave. ➔ P. 50

Directrices sobre el repostaje y el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor, el sistema de combustible y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor, el rendimiento del motor disminuirá.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ➔ P. 125
- No utilice gasolina pasada o sucia, ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su vehículo por Honda, y que no realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo puede afectar a la seguridad de la máquina.
Modificar el vehículo también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarlo en vías públicas. Antes de decidirse a instalar accesorios en el vehículo asegúrese de que la modificación es segura y legal.

⚠ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inadecuados podrían provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar al vehículo. Este vehículo no ha sido diseñado para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo del mismo.

Seguridad durante la conducción todoterreno

Antes de aventurarse en un terreno desconocido, aprenda a conducir por zonas despejadas y sin obstáculos que no sean una carretera.

- Obedezca en todo momento las leyes y regulaciones locales de circulación todoterreno.
- Obtenga permiso para circular por propiedades privadas. Evite lugares cercados y obedezca las señales de "prohibido el paso".
- Cuando circule con el vehículo, hágalo acompañado de un amigo en otro vehículo para poder ayudarse mutuamente en caso necesario.
- Es muy importante familiarizarse con el vehículo por si ocurre un percance lejos de cualquier fuente de ayuda.
- Nunca conduzca más allá de su habilidad o experiencia personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias.
- Conduzca con cuidado si no conoce el terreno. Las rocas, hoyos o barrancos ocultos pueden ocasionar serios accidentes.
- Casi todas las zonas para la conducción todoterreno exigen el uso de un silenciador. No modifique el sistema de escape. Recuerde que el ruido excesivo molesta a todos y crea una mala imagen del motociclismo.

Carga

- Transportar peso extra afecta a la conducción, el frenado y la estabilidad del vehículo.
  CRF300LA/CRF300LRA
  Conduzca siempre a una velocidad segura y nunca supere los 130 km/h cuando circule con carga.
  CRF250LA/CRF250LRA
  Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
  Capacidad de peso máximo P. 127
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro del vehículo.
- No coloque objetos cerca de las luces o del silenciador.

Siga también estas directrices cuando conduzca por terrenos irregulares sin asfaltar:

- No lleve pasajero.
- Lleve una carga pequeña y de poco peso. Asegúrese de que no puede engancharse ni rozar fácilmente con otros objetos y que no interfiere con sus movimientos para cambiar de posición para mantener el equilibrio y la estabilidad.

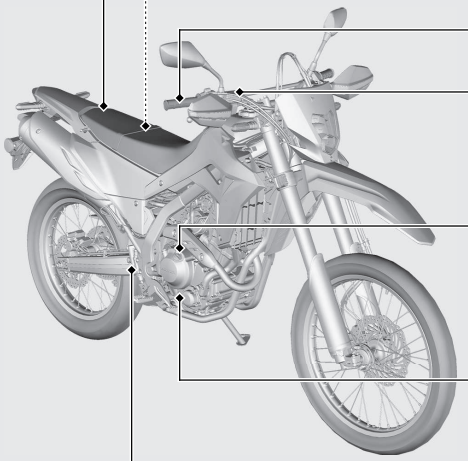
⚠ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en este manual.

Ubicación de los componentes

CRF250LA/CRF300LA



Asiento P.80

Caja de fusibles A P.109

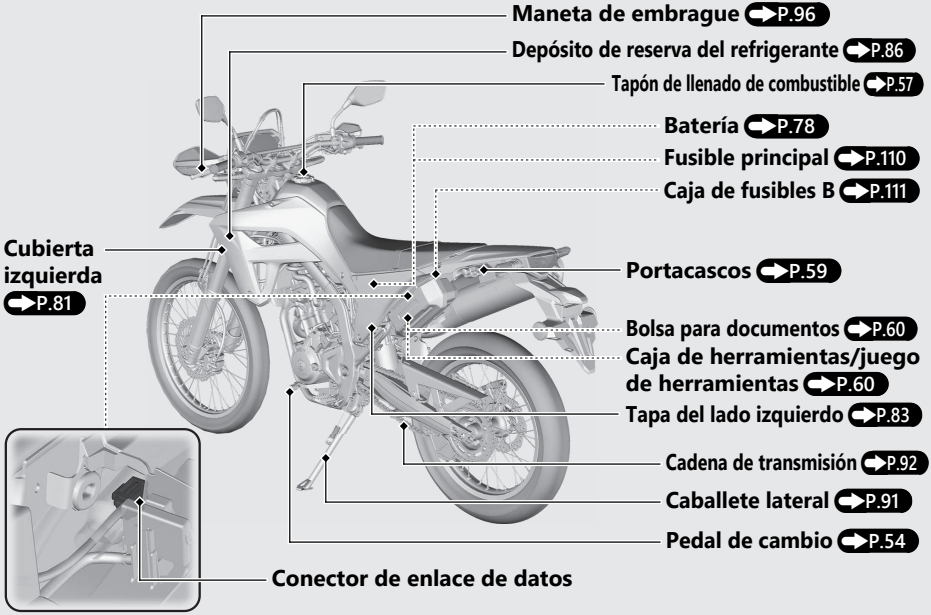
Puño del acelerador P.99

Depósito de líquido de frenos delantero P.88

Tapón de llenado del aceite del motor P.84

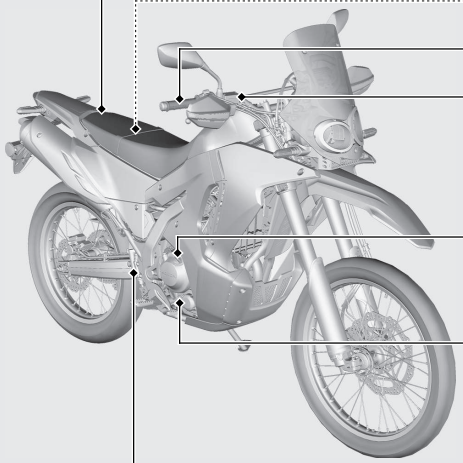
Mirilla de comprobación del nivel de aceite del motor P.84

Depósito de líquido de frenos trasero P.88


Maneta de embrague P.96
Depósito de reserva del refrigerante P.86
Tapón de llenado de combustible P.57
Batería P.78
Fusible principal P.110
Caja de fusibles B P.111
Cubierta izquierda P.81
Portacascos P.59
Bolsa para documentos P.60
Caja de herramientas/juego de herramientas P.60
Tapa del lado izquierdo P.83
Cadena de transmisión P.92
Caballete lateral P.91
Pedal de cambio P.54
Conector de enlace de datos

Ubicación de los componentes *(Continuación)*

CRF250LRA/CRF300LRA



Asiento P.80

Caja de fusibles A P.109

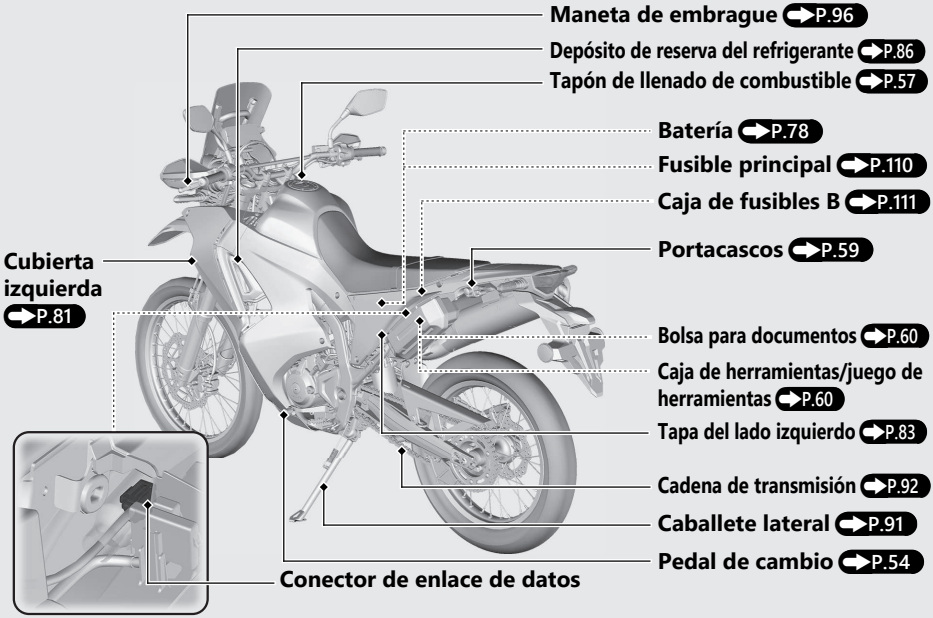
Puño del acelerador P.99

Depósito de líquido de frenos delantero P.88

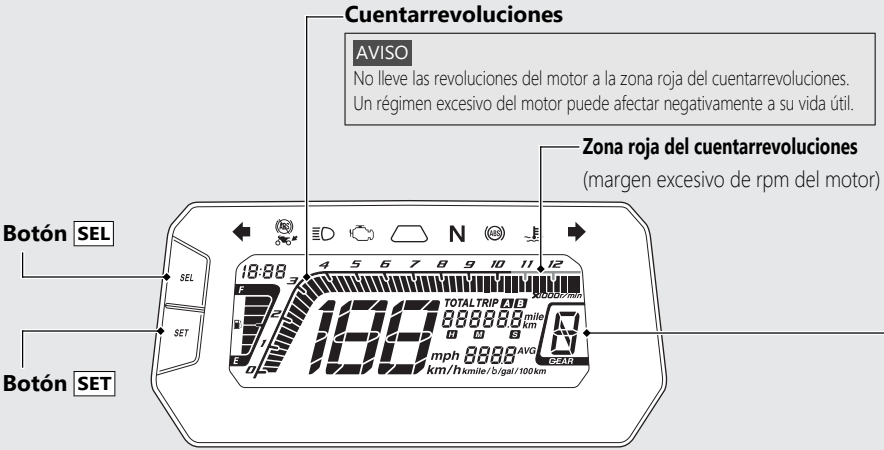
Tapón de llenado del aceite del motor P.84

Mirilla de comprobación del nivel de aceite del motor P.84

Depósito de líquido de frenos trasero P.88


Maneta de embrague P.96
Depósito de reserva del refrigerante P.86
Tapón de llenado de combustible P.57
Batería P.78
Fusible principal P.110
Caja de fusibles B P.111
Portacascos P.59
Cubierta izquierda P.81
Bolsa para documentos P.60
Caja de herramientas/juego de herramientas P.60
Tapa del lado izquierdo P.83
Cadena de transmisión P.92
Caballete lateral P.91
Pedal de cambio P.54
Conector de enlace de datos

Instrumentos

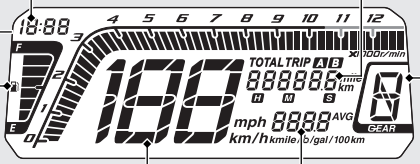


Comprobación de visualización

Cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición ❙ (On), se encienden todos los segmentos de modo y elementos digitales. Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su motocicleta en el concesionario.

Reloj (formato de 12 horas)
Para ajustar el reloj: P.35

Odómetro [TOTAL], cuentakilómetros parcial [TRIP A/B] y cronómetro P.26



Indicador de posición de marcha engranada
La marcha seleccionada se muestra en el indicador de posición de marcha engranada.
► "-" aparece cuando no se ha cambiado de marcha correctamente.

Velocímetro

Kilometraje medio por combustible [AVG], consumo de combustible y velocidad media [AVG] P.30

Indicador de combustible
Combustible restante cuando comienza a parpadear solamente el primer segmento (E):

CRF250LA/CRF300LA
Aproximadamente 1,9 L

CRF250LRA/CRF300LRA
Aproximadamente 2,2 L



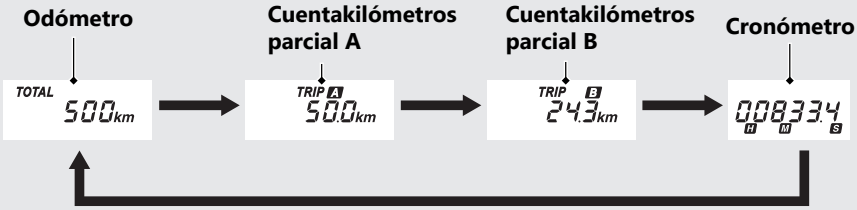
Si el indicador de combustible parpadea de forma repetida o se apaga: P.105

AVISO
Debe repostar cuando la lectura se aproxime al primer segmento (E). Quedarse sin combustible puede provocar fallos de encendido en el motor y dañar el catalizador.

Instrumentos *(Continuación)*

Odómetro [TOTAL], cuentakilómetros parcial [TRIP A/B] y cronómetro

El botón **SEL** cambia entre el odómetro, el cuentakilómetros parcial A, el cuentakilómetros parcial B y el cronómetro.



Odómetro [TOTAL]

Distancia total recorrida. Si se visualiza "------", acuda a un concesionario.

Cuentakilómetros parcial [TRIP A/B]

Distancia recorrida desde el reinicio del cuentakilómetros parcial.
Si se visualiza "----.-", acuda a un concesionario.
Para reiniciar el cuentakilómetros parcial:
P.28

Cronómetro

Muestra el tiempo transcurrido desde que se haya pulsado el botón **SET** para iniciar la medición.
Rango de visualización:
0H00M00.0S - 9H59M59.9S

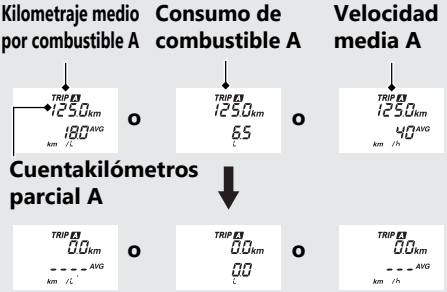
- Por encima de 9H59M59.9S de nuevo a 0H00M00.0S

Para utilizar el cronómetro: P.29

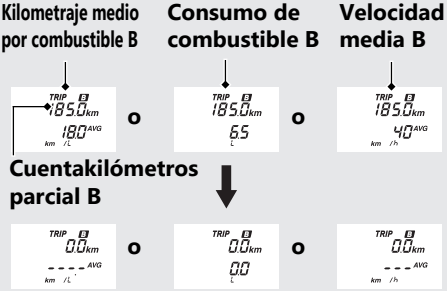
Instrumentos *(Continuación)*

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial [TRIP A/B], el kilometraje medio por combustible [AVG], el consumo de combustible y la velocidad media [AVG]

Para reiniciar simultáneamente el cuentakilómetros parcial A, el kilometraje medio por combustible A, el consumo de combustible A y la velocidad media A (se basan en el cuentakilómetros parcial A), mantenga presionado el botón **SEL** mientras se visualiza el cuentakilómetros parcial A.



Para reiniciar simultáneamente el cuentakilómetros parcial B, el kilometraje medio por combustible B, el consumo de combustible B y la velocidad media B (se basan en el cuentakilómetros parcial B), mantenga presionado el botón **SEL** mientras se visualiza el cuentakilómetros parcial B.

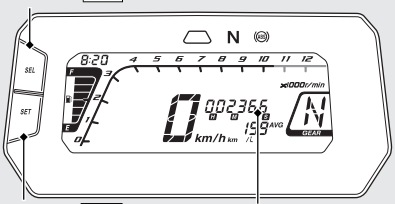


Cronómetro

Para medir el tiempo

1. Seleccione el cronómetro. P.26
2. Para iniciar la medición, pulse el botón **SET**.
   ▶ La medición continúa incluso cuando cambia un elemento durante la medición.
3. Para finalizar la medición, pulse el botón **SET**.
   ▶ La medición también se puede finalizar colocando el interruptor de encendido en la posición ○ (Off).

Botón SEL



Botón SET **Cronómetro**

Para reiniciar la medición

Vuelva a pulsar el botón **SET**. El cronómetro reinicia la cuenta.

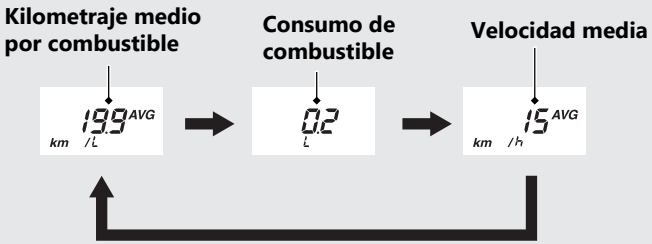
Para restablecer el valor medido

Pulse y mantenga pulsado el botón **SEL** cuando se visualice el cronómetro y cuando también haya finalizado la medición.

Instrumentos *(Continuación)*

Kilometraje medio por combustible [AVG], consumo de combustible y velocidad media [AVG]

El botón **SET** cambia entre el kilometraje medio por combustible, el consumo de combustible y la velocidad media.



Kilometraje medio por combustible [AVG]

Se visualiza el kilometraje medio por combustible desde el reinicio del cuentakilómetros parcial seleccionado.
El kilometraje medio por combustible se calculará en base al valor visualizado en el cuentakilómetros parcial (A o B) seleccionado.
Asimismo, el kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial A se visualizará cuando el odómetro, el cuentakilómetros parcial A y el cronómetro estén seleccionados.
Rango de visualización: de 0.0 a 299.9 km/L (L/100km, mile/gal o mile/L)

- Más de 299,9 km/L (L/100km, mile/gal o mile/L): se visualizará "299.9".
- Si se reinicia el cuentakilómetros parcial A o B: se visualizará "---.-".

Si se visualiza "---.-" (excepto en los casos mencionados anteriormente), acuda a un concesionario.

Para reiniciar el kilometraje medio por combustible: P.28

Consumo de combustible

Se visualiza el consumo de combustible desde el reinicio del cuentakilómetros parcial seleccionado.
El consumo de combustible se calculará en base al valor visualizado en el cuentakilómetros parcial (A o B) seleccionado.
Asimismo, el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A se visualizará cuando el odómetro, el cuentakilómetros parcial A y el cronómetro estén seleccionados.
Rango de visualización: de 0.0 a 299.9 L (litros) o de 0.0 a 299.9 gal (galones)

- Más de 299,9 L (litros) o 299,9 gal (galones): se visualizará "299.9".
- Si se reinicia el cuentakilómetros parcial A o B: se visualizará "0.0".

Si se visualiza "---.-", acuda a un concesionario.

Para restablecer el consumo de combustible: P.28

Velocidad media [AVG]

Muestra la velocidad media desde el reinicio del cuentakilómetros parcial seleccionado.
La velocidad media se calculará en base al valor visualizado en el cuentakilómetros parcial (A o B) seleccionado.
Asimismo, la velocidad media del cuentakilómetros parcial A se visualizará cuando el odómetro, el cuentakilómetros parcial A y el cronómetro estén seleccionados.
Rango de visualización: de 0 a 199 km/h (de 0 a 124 mile/h)

- Visualización inicial: se visualizará "---".
- Si el vehículo ha recorrido menos de 0,2 km desde la última vez que se arrancó el motor: se visualizará "---".
- Si el vehículo ha estado en marcha menos de 30 segundos desde la última vez que se arrancó el motor: se visualizará "---".

Si se visualiza "---" (excepto en los casos mencionados anteriormente), acuda a un concesionario.

Para reiniciar la velocidad media: P.28

Instrumentos *(Continuación)*

Configuración de la pantalla

Modo de configuración A

Los siguientes elementos se pueden modificar secuencialmente: P.35

- Ajuste del reloj
- Ajuste de la intensidad de la retroiluminación
- Cambio de la unidad de velocidad y kilometraje
- Cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible

Modo de configuración B

Los siguientes elementos se pueden modificar secuencialmente: P.38

- Configuración del indicador REV
  (ajuste de RPM de la iluminación, ajuste de RPM del intervalo de iluminación y ajuste de brillo)
- Configuración del modo de visualización del cuentarrevoluciones

Modo de configuración A

Si no se presiona el botón **SET** durante unos 30 segundos, el control cambiará automáticamente del modo de configuración a la vista normal.

Si no se presiona el botón **SET** durante unos 30 segundos, se descartarán los elementos que estén en proceso de configurarse y solo se aplicarán los elementos cuya configuración haya finalizado. Únicamente si se desconecta el interruptor de encendido en la posición O (Off), se aplicarán los elementos que estén en proceso de configurarse y aquellos cuya configuración haya finalizado.

1 Ajuste del reloj:

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ▌(On).
2. Mantenga presionados el botón **SEL** y el botón **SET** hasta que los dígitos de la hora comiencen a parpadear.



3. Pulse el botón **SEL** hasta que se visualice la hora que desee.
   - ▶ Mantenga pulsado el botón **SEL** para avanzar la hora rápidamente.



4. Pulse el botón **SET**. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.



Instrumentos *(Continuación)*

5 Pulse el botón **SEL** hasta que se visualicen los minutos que desee.

▶ Mantenga pulsado el botón **SEL** para avanzar el minuto rápidamente.



6 Pulse el botón **SET**. El reloj se ajusta y, a continuación, la pantalla pasa al ajuste de la intensidad de la retroiluminación.

2 Ajuste de la intensidad de la retroiluminación:

Puede ajustar la intensidad de uno a cinco niveles.

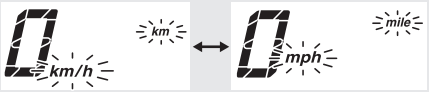
1 Pulse el botón **SEL**. La intensidad cambia.



2 Pulse el botón **SET**. La retroiluminación se ajusta y, a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad de velocidad y kilometraje.

3 Cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida:

1. Pulse el botón **SEL** para seleccionar "km/h" y "km" o "mph" y "mile".



2. Pulse el botón **SET**. La unidad de velocidad y kilometraje se ajusta y, a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible.

4 Cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible:

1. Cuando se seleccionan "km/h" para la velocidad y "km" para el kilometraje

   Pulse el botón **SEL** para seleccionar "L/100km" o "km/L".

   Cuando se seleccionan "mph" para la velocidad y "mile" para el kilometraje

   Pulse el botón **SEL** para seleccionar "mile/L" o "mile/gal".

   ▶ Cuando se seleccione "mile/gal", la unidad de consumo de combustible cambiará a "gal".

2. Pulse el botón **SET**. La unidad del medidor de kilometraje por combustible se ajusta y, a continuación, la pantalla pasa a la visualización normal.

Instrumentos *(Continuación)*

Modo de configuración B

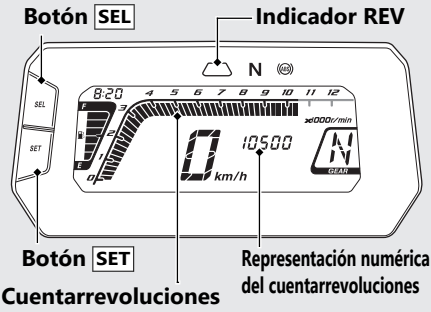
Si no se presiona el botón **SET** durante unos 30 segundos, el control cambiará automáticamente del modo de configuración a la vista normal.

Si no se presiona el botón **SET** durante unos 30 segundos, se descartarán los elementos que estén en proceso de configurarse y solo se aplicarán los elementos cuya configuración haya finalizado. Únicamente si se desconecta el interruptor de encendido en la posición ○ (Off), se aplicarán los elementos que estén en proceso de configurarse y aquellos cuya configuración haya finalizado.

1 Configuración del indicador REV:

Puede cambiar la configuración del indicador REV.

El indicador REV parpadea durante la configuración.



❶ Para cambiar el modo de configuración B, gire el interruptor de encendido a la posición ❙ (On) mientras pulsa el botón **SEL** hasta que finalice la comprobación del visualizador. El parpadeo del segmento de barras en el cuentarrevoluciones muestra las RPM de iluminación actuales del indicador REV aplicado, que se muestra en el visualizador del cuentarrevoluciones numérico.

► El segmento de barras del cuentarrevoluciones se muestra como una visualización convencional, sin importar el método de visualizador configurado.

❷ Cada vez que presiona el botón **SEL**, el valor de ajuste de RPM de iluminación aumenta por 250 r/min (rpm) (un segmento). Si el valor de ajuste de RPM excede el rango permitido, vuelve automáticamente a 4000 r/min (rpm).

► Mantenga pulsado el botón **SEL** para avanzar rápidamente el valor de ajuste del indicador REV.

Rango de ajustes disponibles
De 4000 r/min (rpm) a 10 500 r/min (rpm)

Instrumentos *(Continuación)*

3. Pulse el botón **SET**. Las RPM de iluminación del indicador REV se ajustan y, a continuación, el visualizador pasa al ajuste de las RPM del intervalo de iluminación del indicador REV. Al mismo tiempo, el segmento de barras parpadeante muestra la configuración aplicada actual de las RPM de iluminación del indicador REV; el visualizador del cuentarrevoluciones numérico muestra el RPM del intervalo de iluminación del indicador REV.
4. Cada vez que se presiona el botón **SEL**, el número de las RPM del intervalo de iluminación del indicador REV cambia entre 0 r/min (rpm), 250 r/min (rpm) y 500 r/min (rpm), en este orden.



Ej. Cuando las RPM de iluminación del indicador REV se establecen en 8000 r/min (rpm) y las RPM del intervalo de iluminación del indicador REV son 250 r/min (rpm).

Indicador REV	r/min (rpm)
Parpadeo (2 veces/segundo)	7250 r/min (rpm)
Parpadeo (5 veces/segundo)	7500 r/min (rpm)
Parpadeo (10 veces/segundo)	7750 r/min (rpm)
Iluminación	8000 r/min (rpm)

Si las RPM del intervalo de iluminación del indicador REV son 0, el indicador REV empezará a iluminarse cuando alcance las RPM de la iluminación del indicador REV.

5. Pulse el botón **SET**. Las RPM del intervalo de iluminación del indicador REV se ajustan y, a continuación, el visualizador pasa al ajuste del brillo del indicador REV.
   El indicador REV pasa de parpadear a iluminarse.
6. Pulse el botón **SEL**. La intensidad cambia.
   ▶ Puede ajustar la intensidad de uno a cinco niveles.



7. Pulse el botón **SET**. El brillo del indicador REV se ajusta y, a continuación, la pantalla pasa al ajuste de la visualización del cuentarrevoluciones.

Instrumentos *(Continuación)*

2 Cambio del modo de visualización del cuentarrevoluciones:

Puede cambiar el modo de visualización del cuentarrevoluciones.

1. Pulse el botón SEL para cambiar el modo de visualización del cuentarrevoluciones.
2. Pulse el botón SET. El modo de visualización seleccionado actualmente se ajusta y, a continuación, el visualizador pasa a la vista normal.

Visualización convencional

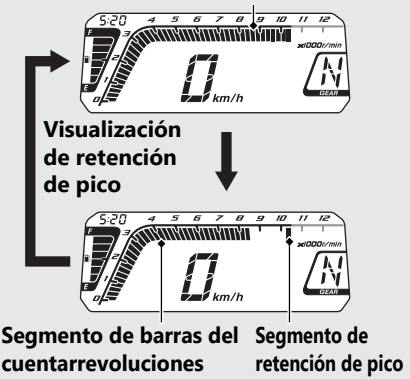
Muestra las RPM del motor en el segmento de barras del cuentarrevoluciones.

Visualización de retención de pico

Muestra las RPM del motor en el segmento de barras del cuentarrevoluciones, así como el pico retenido.

Se mantiene el segmento de retención de pico para mostrar las RPM máximas del motor temporalmente.

Ej. Revoluciones del motor por minuto
10 500 r/min (rpm)

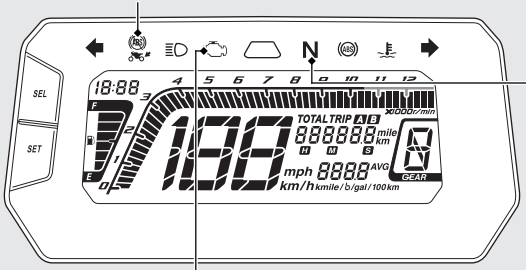


Indicadores

Si uno de estos indicadores no se enciende cuando debiera, acuda a su concesionario.

Indicador OFF del ABS (sistema antibloqueo de frenos) trasero

Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición | (On).
Se enciende cuando la función ABS de la rueda trasera está desactivada.



Indicador de punto muerto

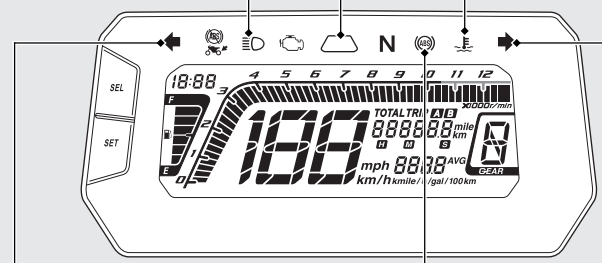
Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección de combustible programada)

Se enciende brevemente cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición | (On) con el interruptor de parada del motor en la posición ◯ (Run).

Si se enciende mientras el motor está en marcha: P.103

Indicadores *(Continuación)*



Indicador REV P.45

Testigo de las luces de carretera

Indicador de alta temperatura del refrigerante

Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ▌(On).

Si se enciende mientras conduce: P.102

Indicador de intermitente izquierdo

Indicador de intermitente derecho

Indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos)

Se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ▌(On). Se apaga cuando la motocicleta alcanza aproximadamente 10 km/h.

Si se enciende mientras conduce: P.104

Indicador REV

- Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ▌ (On).

Configuración inicial

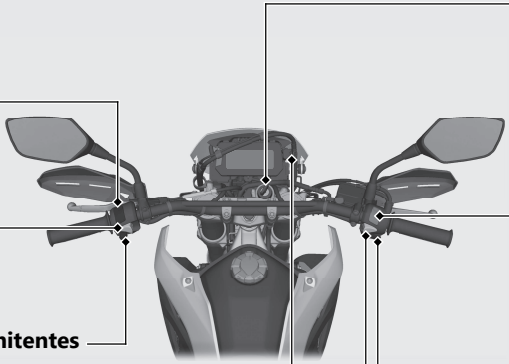
RPM en parpadeo: 8000 r/min (rpm)
RPM de intervalo: 250 r/min (rpm)

Indicador REV	r/min (rpm)
Parpadeo (2 veces/segundo)	7250 r/min (rpm)
Parpadeo (5 veces/segundo)	7500 r/min (rpm)
Parpadeo (10 veces/segundo)	7750 r/min (rpm)
Iluminación	8000 r/min (rpm)

► Configuración del indicador REV: P.38

Interruptores

CRF250LA/CRF300LA



Interruptor de las luces

- ≣D: luz de carretera
- ≣D: luz de cruce

Botón de la bocina

⇦⇨ Interruptor de los intermitentes

► Al pulsar el interruptor, el intermitente se apaga.

Interruptor del ABS trasero

Enciende/apaga la función ABS de la rueda trasera. ➥P.51

Interruptor de encendido

Conecta y desconecta el sistema eléctrico, y bloquea la dirección.

► La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición ○ (Off) o 🔒 (Lock).

Bloqueo de la dirección: P.50

Interruptor de parada del motor

Debe mantenerse normalmente en la posición ↻ (Run).

► En caso de emergencia, póngalo en la posición ⊠ (Stop) para parar el motor (el motor de arranque no funcionará).

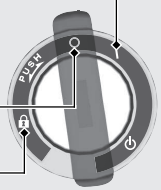
Botón de arranque

Modelos ED y II ED

El faro se apaga cuando se utiliza el motor de arranque.

Interruptor de las luces de emergencia

Disponible cuando el interruptor de encendido está en la posición | (On).



| (On)

Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

○ (Off)

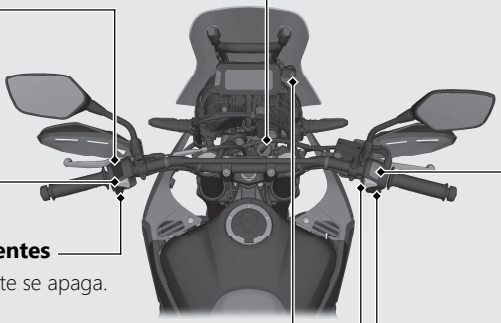
Apaga el motor.

🔒 (Lock)

Bloquea la dirección.

Interruptores *(Continuación)*

CRF250LRA/CRF300LRA



Interruptor de las luces

- ≣D: luz de carretera
- ≣D: luz de cruce

Botón de la bocina

Interruptor de los intermitentes

▶ Al pulsar el interruptor, el intermitente se apaga.

Interruptor del ABS trasero

Enciende/apaga la función ABS de la rueda trasera. P.51

Interruptor de encendido

Conecta y desconecta el sistema eléctrico, y bloquea la dirección.

► La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición ○ (Off) o 🔒 (Lock).

Bloqueo de la dirección: P.50

Interruptor de parada del motor

Debe mantenerse normalmente en la posición ↻ (Run).

► En caso de emergencia, póngalo en la posición ⊠ (Stop) para parar el motor (el motor de arranque no funcionará).

Botón de arranque

Modelos ED y II ED

El faro se apaga cuando se utiliza el motor de arranque.

Interruptor de las luces de emergencia

Disponible cuando el interruptor de encendido está en la posición | (On).

| (On)

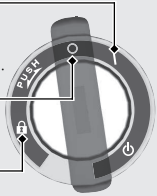
Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

○ (Off)

Apaga el motor.

🔒 (Lock)

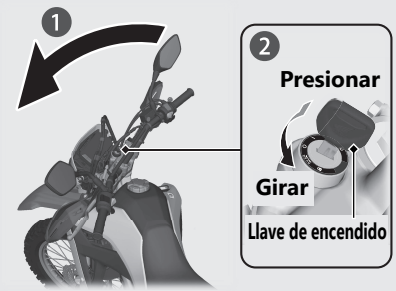
Bloquea la dirección.



Interruptores *(Continuación)*

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.
También se recomienda el uso de un candado en forma de U para la rueda o de un dispositivo similar.



Bloqueo

1. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
2. Presione la llave de encendido y gire el interruptor de encendido a la posición (Lock).
   - ► Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
3. Extraiga la llave.

Desbloqueo

Introduzca la llave de encendido, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición (Off).

Función ABS de la rueda trasera

La función ABS de la rueda trasera se puede desactivar opcionalmente para la conducción todoterreno.

► Cada vez que se gire el interruptor de encendido a la posición ❙ (On), se activará automáticamente la función de ABS en ambas ruedas.

Para desactivar la función ABS de la rueda trasera

1. Detenga el vehículo.
2. Mantenga pulsado el interruptor de ABS trasero hasta que el indicador de apagado de ABS comience a parpadear y, a continuación, suelte el interruptor mientras el indicador está parpadeando.
   - ► El indicador OFF del ABS trasero se enciende cuando la función ABS de la rueda trasera está desactivada.
   - ► La función ABS de la rueda trasera se mantiene activada si se suelta el interruptor después de que el indicador deje de parpadear.

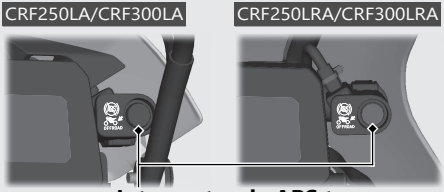
Para activar la función ABS en ambas ruedas

1. Detenga el vehículo.
2. Mantenga pulsado el interruptor de ABS trasero hasta que el indicador del ABS trasero se apague, o gire el interruptor de encendido a la posición ○ (Off) y luego a la posición ❙ (On).



La función ABS de ambas ruedas está activada.

La función ABS de la rueda trasera está desactivada.

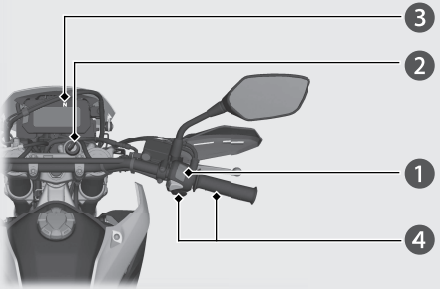


Interruptor de ABS trasero

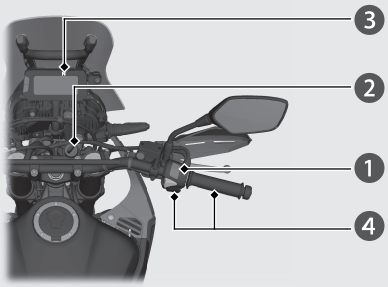
Arranque del motor

Arranque el motor con el siguiente procedimiento, independientemente de si el motor está frío o caliente.

CRF250LA/CRF300LA



CRF250LRA/CRF300LRA

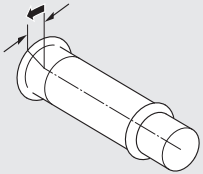


AVISO

- Si el motor no arranca antes de que transcurran 5 segundos, coloque el interruptor de encendido en la posición ○ (Off) y espere 10 segundos antes de intentar volver a arrancar el motor, con el fin de que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado en ralentí rápido y una subida repentina de revoluciones pueden dañar el motor y el sistema de escape.

1. Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición ◯ (Run).
2. Gire el interruptor de encendido a la posición | (On).
3. Cambie la transmisión a punto muerto (se enciende el indicador [N]). También puede accionar la maneta de embrague para arrancar el vehículo con una marcha engranada, siempre que el caballete lateral esté levantado.
4. Pulse el botón de arranque con el acelerador completamente cerrado.
   ▶ Si no puede arrancar el motor, abra el acelerador ligeramente (alrededor de 3 mm, sin holgura) y presione el botón de arranque.

Aproximadamente 3 mm, sin holgura



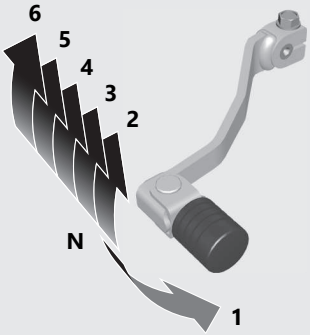
Si el motor no arranca:

1. Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
   ▶ El motor no arrancará en este momento. (Cuando el acelerador está completamente abierto, el motor no arrancará al pulsar el botón de arranque). Suelte el acelerador y el botón de arranque pasados 5 segundos y continúe con el paso 2.
2. Repita el procedimiento de arranque normal.
3. Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
4. Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos 1 y 2.

Si el motor no arranca P.101

Cambio de marchas

La transmisión de su vehículo dispone de 6 marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cinco arriba.



Si engrana una marcha en el vehículo con el caballete lateral puesto, el motor se apagará.

Señal de frenada de emergencia

La señal de frenada de emergencia se activa cuando el sistema detecta una frenada brusca a unos 50 km/h o más para avisar a los conductores que estén detrás de una frenada repentina haciendo que parpadeen rápidamente ambos intermitentes. Así se puede avisar a los conductores que estén detrás para que tomen las medidas necesarias a fin de evitar posibles colisiones con su vehículo.

La señal de frenada de emergencia deja de funcionar si:

- Suelta los frenos.
- El ABS está desactivado.
- La velocidad de desaceleración de su vehículo se reduce.
- Se pulsa el interruptor de las luces de emergencia.

Cuando el sistema se activa:

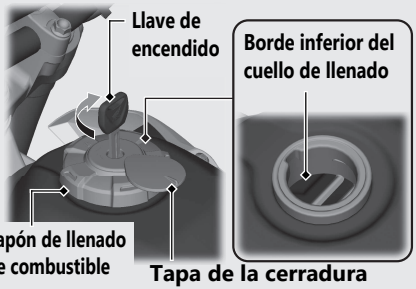


Señal de frenada de emergencia *(Continuación)*

- La señal de frenada de emergencia no es un sistema que pueda evitar posibles colisiones traseras al frenar con fuerza. Siempre se recomienda evitar frenar con fuerza a menos que sea estrictamente necesario.
- La señal de frenada de emergencia no se activa si el interruptor de las luces de emergencia está encendido.
- Si el ABS deja de funcionar durante un determinado periodo de tiempo al frenar, puede que no se active la señal de frenada de emergencia.

Repostaje

CRF250LA/CRF300LA



No llene de combustible por encima del borde inferior del cuello de llenado.

Tipo de combustible: solo gasolina sin plomo.

Índice de octanaje: su vehículo se ha diseñado para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.

Capacidad del depósito: 7,8 L

Directrices sobre el repostaje y el combustible P.15

Apertura del tapón de llenado de combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de encendido y gírela en el sentido de las agujas del reloj para abrir el tapón.

Cierre del tapón de llenado de combustible

1. Tras el repostaje, alinee el cierre del tapón de llenado del combustible con la ranura del cuello de llenado.
2. Presione el tapón de llenado del combustible sobre el cuello de llenado hasta que se cierre y quede bloqueado.
3. Retire la llave y cierre la tapa de la cerradura.
   ► La llave no puede retirarse si el tapón no queda bloqueado.

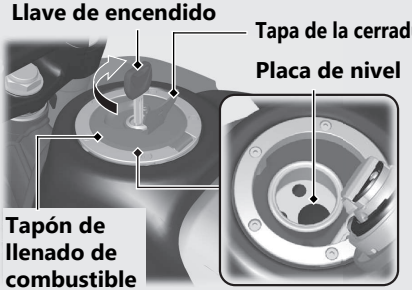
⚠ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Al manipular combustible, puede sufrir quemaduras o lesiones graves.

- Pare el motor y procure alejarse del calor, las chispas y el fuego.
- Manipule el combustible solo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el líquido derramado.

Repostaje *(Continuación)*

CRF250LRA/CRF300LRA



No rellene combustible por encima de la placa de nivel.

Tipo de combustible: solo gasolina sin plomo.

Índice de octanaje: su vehículo se ha diseñado para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.

Capacidad del depósito: 12,8 L

Directrices sobre el repostaje y el combustible P.15

Apertura del tapón de llenado de combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de encendido y gírela en el sentido de las agujas del reloj para abrir el tapón de llenado de combustible.

Cierre del tapón de llenado de combustible

1. Tras el repostaje, presione el tapón de llenado del combustible para cerrarlo, hasta que quede bloqueado.
2. Retire la llave y cierre la tapa de la cerradura.
   ► La llave no puede retirarse si el tapón de llenado de combustible no queda bloqueado.

⚠ADVERTENCIA

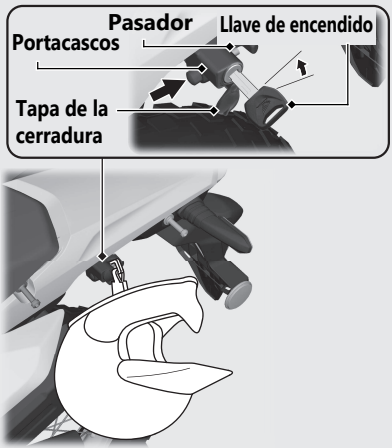
La gasolina es muy inflamable y explosiva. Al manipular combustible, puede sufrir quemaduras o lesiones graves.

- Pare el motor y procure alejarse del calor, las chispas y el fuego.
- Manipule el combustible solo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el líquido derramado.

Equipo de almacenaje

Portacascos

El portacascos está situado en el lado izquierdo del vehículo.



Desbloqueo

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de encendido y gírela hacia la izquierda.

Bloqueo

1. Cuelgue el casco en el pasador de sujeción y empuje dicho pasador para bloquearlo.
2. Retire la llave y cierre la tapa de la cerradura.
   ► Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado.

⚠ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Equipo de almacenaje *(Continuación)*

Bolsa para documentos y juego de herramientas

La bolsa para documentos y el juego de herramientas se encuentran en la caja de herramientas situada en el lado izquierdo del vehículo.

Abrir

Para abrir la caja de herramientas, inserte la llave de encendido y gírela hacia la derecha.

Cerrar

Cierre la caja de herramientas y empuje las posiciones de bloqueo hasta que quede bien cerrada. Extraiga la llave de encendido.

- ► Asegúrese de que la caja de herramientas esté cerrada antes de conducir.
- ► Cubra el juego de herramientas con una esponja y guárdela en la caja de herramientas, tal y como se muestra en la ilustración.





Mantenimiento

Lea cuidadosamente "Importancia del mantenimiento" y "Fundamentos del mantenimiento" antes de intentar llevar a cabo alguna de las tareas de mantenimiento. Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento ..... P. 62
Programa de mantenimiento ..... P. 63
Fundamentos del mantenimiento ..... P. 66
Herramientas ..... P. 77
Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ..... P. 78
- Batería ..... P. 78
- Clip ..... P. 79
- Asiento ..... P. 80
- Cubierta izquierda ..... P. 81
- Tapa del lado izquierdo ..... P. 83

Aceite del motor ..... P. 84
Refrigerante ..... P. 86
Frenos ..... P. 88
Caballete lateral ..... P. 91
Cadena de transmisión ..... P. 92
Ruedas ..... P. 95
Embrague ..... P. 96
Acelerador ..... P. 99

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento del vehículo es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar el vehículo antes de cada conducción y realice las comprobaciones periódicas especificadas en el programa de mantenimiento. ➔ P. 63

⚠ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado al vehículo o si no corrige un problema antes de conducir, puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar cada tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas, y de que tiene los conocimientos técnicos necesarios.
Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Usted es la única persona que puede decidir si debe realizar una tarea determinada.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Coloque el vehículo sobre una superficie firme y nivelada con la ayuda del caballete lateral o un caballete de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos que estén calientes antes de realizar la revisión. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.
- Ponga en marcha el motor solo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Programa de mantenimiento

El programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable, así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe llevarse a cabo de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda, y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse de que el vehículo reciba el mantenimiento apropiado. Asegúrese de que la persona que realiza el mantenimiento cumplimente este registro.

Todo mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los recibos. Si vende el vehículo, estos recibos deben transferirse junto con el vehículo a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Elementos		Inspección previa a la conducción ➡ P. 66	Frecuencia*1 × 1000 km	1	12	24	36	48	Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
			× 1000 mi	0,6	8	16	24	32			
Sistema de diagnóstico Honda	🔧			I	I	I	I	I			–
Línea de combustible	🔧				I	I	I	I	I		–
Nivel de combustible		I									57
Funcionamiento del acelerador	🔧	I			I	I	I	I	I		99
Filtro de aire*2	🔧					R		R			–
Respiradero del cárter*3					C	C	C	C			73
Bujía	🔧					I		R			–
Holgura de las válvulas	🔧					I		I			–
Aceite del motor		I		R	R	R	R	R	R		–
Filtro de aceite del motor				R		R		R			–
Régimen del motor a ralentí	🔧				I	I	I	I	I		–
Refrigerante del radiador*4		I			I	I	I	I	I	3 años	86
Sistema de refrigeración	🔧				I	I	I	I	I		–
Sistema de suministro secundario de aire	🔧					I		I			–
Sistema de control de emisiones de vapor de combustible	🔧					I		I			–

Nivel de mantenimiento

🔧 : Intermedio. Recomendamos que la revisión la realice su concesionario, a menos que usted cuente con las herramientas y las capacidades técnicas necesarias.
Los procedimientos están incluidos en un manual de taller oficial de Honda.

🔧 : Técnico. Por su seguridad, lleve el vehículo a su concesionario para que realicen la revisión.

Leyenda de mantenimiento

I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar o reemplazar si fuera necesario)
L : Lubricar
R : Reemplazar
C : Limpiar

Elementos		Inspección previa a la conducción ➡ P. 66	Frecuencia*1 × 1000 km	1	12	24	36	48	Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
			× 1000 mi	0,6	8	16	24	32			
Cadena de transmisión*5		I	Cada 1000 km (600 mi): I L								92
Deslizadera de la cadena de transmisión*5					I	I	I	I			94
Líquido de frenos*4		I			I	I	I	I	I	2 años	88
Desgaste de las pastillas de freno		I			I	I	I	I	I		89
Sistema de frenos					I	I	I	I	I		66
Interruptor de la luz de freno					I	I	I	I	I		90
Reglaje del faro					I	I	I	I	I		–
Luces/bocina		I									–
Interruptor de parada del motor		I									–
Sistema de embrague		I			I	I	I	I	I		96
Caballete lateral		I			I	I	I	I	I		91
Suspensión					I	I	I	I	I		–
Tuercas, pernos y elementos de fijación*5					I	I	I	I	I		–
Ruedas/neumáticos*5		I	Cada 6000 km (4000 mi): I						I		74, 95
Rodamientos de la pipa de dirección					I	I	I	I	I		–

Notas:

*1 : Cuando la lectura del odómetro sea mayor, repita el trabajo de mantenimiento con la frecuencia aquí indicada.

*2 : Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3 : Realice el mantenimiento con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

*4 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

*5 : Realice el mantenimiento con mayor frecuencia al practicar la conducción todoterreno.

Inspección previa a la conducción

Para garantizar la seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse de que se resuelva cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no solo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque solo sea un neumático pinchado, puede ocasionar serios problemas.

Compruebe los elementos siguientes antes de subir al vehículo:

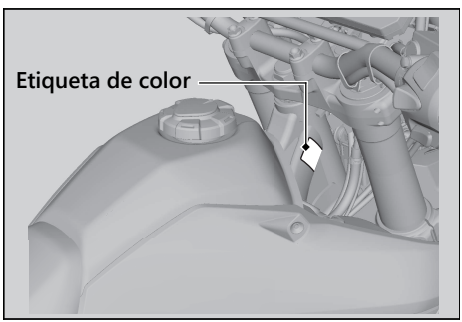
- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➔ P. 57
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo con el manillar en cualquier posición. ➔ P. 99
- Nivel de aceite del motor: añada aceite del motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➔ P. 84
- Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➔ P. 86
- Cadena de transmisión: compruebe su estado y holgura, ajústela y lubríquela si fuese necesario. ➔ P. 92
- Frenos: compruebe su funcionamiento.
  Rueda delantera y trasera: compruebe el nivel del líquido de frenos y el desgaste de las pastillas. ➔ P. 88, ➔ P. 89
- Luces y bocina: compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor: compruebe que funciona adecuadamente. ➔ P. 46
- Embrague: compruebe el funcionamiento. Ajuste la holgura si fuese necesario. ➔ P. 96
- Sistema de corte del encendido del caballete lateral: compruebe que funciona correctamente. ➔ P. 91
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de aire, y ajústela si fuese necesario. ➔ P. 74

Antes de practicar la conducción todoterreno, compruebe todos los puntos anteriores y los siguientes:

- Asegúrese de que los radios están apretados. Compruebe si las llantas están dañadas. ➔ P. 95
- Asegúrese de que la tapa de llenado de combustible esté bien apretada. ➔ P. 57
- Compruebe si hay cables u otros componentes sueltos, y cualquier otra cosa que parezca fuera de lo normal
- Utilice una llave para comprobar que todas las tuercas, los pernos y las sujeciones de fácil acceso están apretados

Sustitución de piezas

Utilice siempre piezas originales de Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.
Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código mencionado en la etiqueta de color.
La etiqueta de color está en el lado derecho del chasis.



⚠ADVERTENCIA

La instalación de piezas que no son de Honda puede hacer que su vehículo no sea seguro y provocar un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Utilice siempre piezas originales de Honda o equivalentes que se hayan diseñado y homologado para su vehículo.

Batería

El vehículo tiene un tipo de batería que no requiere mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si tienen suciedad o corrosión.
No retire las juntas de los tapones de la batería.
No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería no necesita mantenimiento y podría dañarse de forma permanente si se quita la tira de tapones.



Este símbolo que hay en la batería significa que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medioambiente y la salud pública. Para obtener instrucciones adecuadas sobre su eliminación, respete siempre la normativa local.

Qué hacer en caso de emergencia

Si se presenta alguna de las siguientes situaciones, acuda al médico inmediatamente.

- Salpicadura de electrolito en los ojos:
  - ▶ Lávese los ojos repetidamente con agua fría durante al menos 15 minutos. El uso de agua a presión podría dañarle los ojos.
- Salpicadura de electrolito en la piel:
  - ▶ Quítese la ropa salpicada y lave bien la piel con agua.
- Salpicadura de electrolito en la boca:
  - ▶ Enjuáguese bien la boca con agua, pero no se la trague.

⚠ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

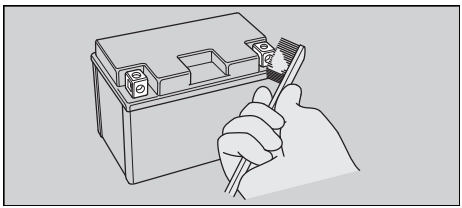
Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causar lesiones graves o incluso la muerte.

Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

Limpieza de los terminales de la batería

1. Extraiga la batería. ➡ P. 78
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pula los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería del mismo tipo que esté exenta de mantenimiento.

AVISO

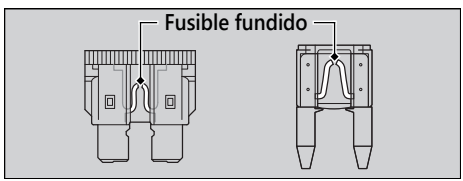
La instalación de accesorios eléctricos de marcas distintas a Honda puede sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su vehículo. Si algún elemento eléctrico de su vehículo deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. P. 109

Inspección y sustitución de fusibles

Gire el interruptor de encendido a la posición O (Off) para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por uno del mismo amperaje. Para conocer el amperaje de los fusibles, consulte "Especificaciones". P. 129



AVISO

Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionar daños en el sistema eléctrico.

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Aceite del motor

El consumo de aceite del motor varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido.
Compruebe el nivel de aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

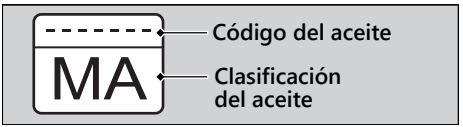
Selección del aceite del motor

Para conocer el aceite de motor recomendado, consulte "Especificaciones". P. 128

Si utiliza aceites de marcas distintas a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse de que el aceite cumple las siguientes normas:

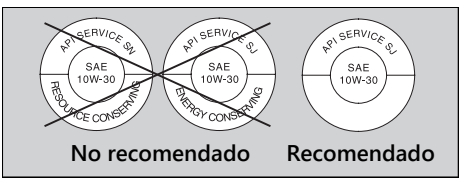
- Norma JASO T 903*1: MA
- Norma SAE*2: 10W-30
- Clasificación API*3: SJ o superior

*1. La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motocicletas de 4 tiempos. Hay dos tipos: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



*2. La norma SAE clasifica los aceites según su viscosidad.

*3. La clasificación API especifica la calidad y el rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SJ o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Líquido de frenos

No añada ni sustituya el líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Utilice solo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen el sistema de frenos en su concesionario lo antes posible.

AVISO
El líquido de frenos puede dañar las superficies plásticas y las pintadas.
Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

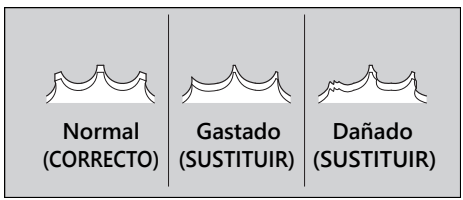
Líquido de frenos recomendado:
Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4, o equivalente.

Cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad o con aceleraciones repetidas. P. 92

Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos, deformaciones o faltan juntas tóricas, haga que la inspeccionen en su concesionario.

Compruebe también el piñón y el piñón conducido. Si alguno presenta dientes desgastados o dañados, haga que los sustituyan en el concesionario.



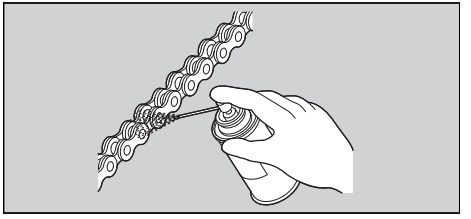
AVISO
El empleo de una cadena nueva con piñones desgastados causará un rápido desgaste de la cadena.

Limpieza y lubricación

Tras inspeccionar la holgura, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con un limpiador de cadenas diseñado específicamente para cadenas con juntas tóricas, o bien un detergente neutro. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia.
Tras la limpieza, séquela y lubríquela con el producto recomendado.

Lubricante recomendado:

Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas.
Si no es posible, utilice aceite de engranajes SAE 80 o 90.



No utilice un limpiador de vapor ni de alta presión, cepillos de alambre, disolventes volátiles como gasolina o benceno, limpiadores abrasivos ni limpiadores de cadenas o lubricantes NO diseñados específicamente para cadenas con juntas tóricas, ya que estos elementos podrían dañar los sellos de las juntas tóricas de goma. Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos. Evite aplicar una cantidad excesiva de lubricante para cadenas con el fin de no salpicar la ropa o el propio vehículo.

Refrigerante recomendado

Excepto Singapur

El refrigerante Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:
50 % de anticongelante y 50 % de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40 % no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas.
Una concentración de hasta el 60 % proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO
El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo/mineral puede provocar corrosión.

Singapur

Utilice únicamente HONDA PRE-MIX COOLANT original sin diluirlo en agua. El HONDA PRE-MIX COOLANT original es un producto excelente para prevenir la corrosión y el sobrecalentamiento.
El refrigerante se debe inspeccionar y sustituir adecuadamente según el programa de mantenimiento. ➡ P. 63

AVISO
El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo o mineral puede provocar corrosión.

Respiradero del cárter

Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando conduzca bajo la lluvia, con el acelerador completamente abierto o después de lavar o volcarse el vehículo. Realice el mantenimiento si el residuo acumulado puede verse en la sección transparente del tubo de drenaje.
Si el tubo de drenaje rebosa, el filtro de aire puede contaminarse con el aceite del motor, lo que podría causar un rendimiento deficiente del motor.

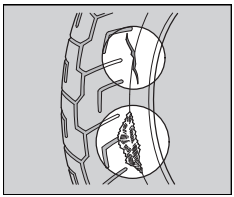
Neumáticos (inspección/sustitución)

Comprobación de la presión de aire

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión de aire antes de practicar la conducción todoterreno y cada vez que vuelva al asfalto después de la conducción todoterreno. Si circula únicamente sobre asfalto, compruebe la presión al menos una vez al mes o siempre que parezca que los neumáticos están un poco deshinchados. Compruebe siempre la presión de aire de los neumáticos cuando estén fríos.

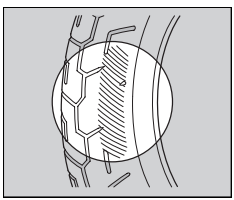
Si decide ajustar la presión de los neumáticos para una determinada situación de conducción todoterreno, haga los cambios poco a poco.

Inspección de daños



Compruebe la existencia de cortes, rajas o grietas que expongan la tela o los cordajes, o posibles clavos u otros objetos extraños incrustados en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.

Inspección de desgaste anormal

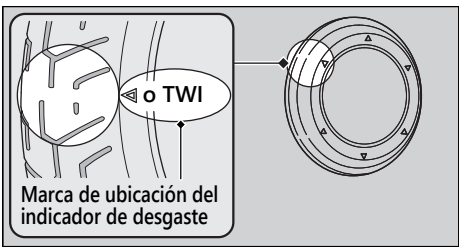


Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anormal en la superficie de contacto.

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.

Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



Inspección de llantas y vástagos de las válvulas

Compruebe si las llantas presentan daños o radios flojos. Compruebe también la posición de los vástagos de las válvulas. Si el vástago de la válvula está inclinado, indica que el tubo se está deslizando dentro del neumático o que el neumático se desliza en la llanta.

Acuda a su concesionario.

⚠ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados puede ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Haga que sustituyan los neumáticos en su concesionario.
Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de aire y la profundidad mínima del dibujo, consulte "Especificaciones". P. 128
Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos:

- Utilice los neumáticos recomendados o unos equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Recuerde sustituir la cámara siempre que sustituya el neumático. La cámara vieja probablemente se haya estirado y podría fallar si la instala en un neumático nuevo.

⚠ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su vehículo puede afectar a la conducción y a la estabilidad, lo que podría dar lugar a un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Emplee siempre neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual del propietario.

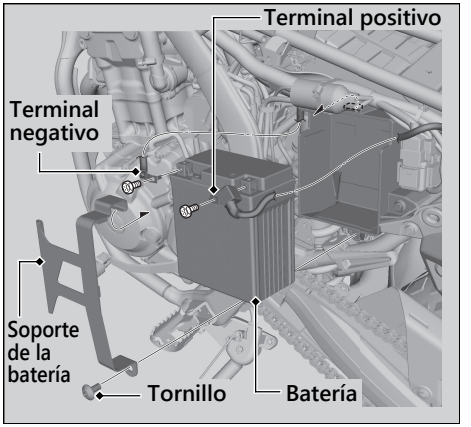
Herramientas

El juego de herramientas se guarda en la caja de herramientas. P. 60

Con las herramientas proporcionadas, puede realizar algunas reparaciones y ajustes secundarios, así como sustituciones de piezas.

- Destornillador de punta plana/Phillips
- Mango de destornillador
- Llave fija de 12 × 14 mm
- Llave hexagonal de 5 mm
- Llave hexagonal de 6 mm
- Extractor de fusibles

Batería



Desmontaje

Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición ○ (Off).

1. Retire la cubierta izquierda. ➡P. 81

2. Retire el tornillo y el soporte de la batería.

3. Desconecte el terminal negativo ⊖ de la batería.

4. Desconecte el terminal positivo ⊕ de la batería.

5. Extraiga la batería con cuidado de que no se caigan las tuercas de los terminales.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al del desmontaje. Conecte siempre el terminal positivo ⊕ en primer lugar. Asegúrese de que los tornillos y las tuercas estén apretados.

Después de volver a conectar la batería, compruebe que la información del reloj es correcta. ➡P. 35

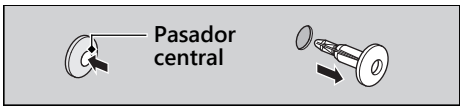
Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ➡P. 67

"La batería se agota". ➡P. 107

Clip

Desmontaje

1. Presione el pasador central para desbloquear.
2. Extraiga el clip del orificio.



Instalación

1. Presione la parte inferior del pasador central.



2. Introduzca el clip en el orificio.
3. Presione en el pasador central para bloquear el clip.

Asiento



Desmontaje

1. Desmonte los ganchos roscados y los casquillos.
2. Tire del asiento hacia atrás y levántelo.

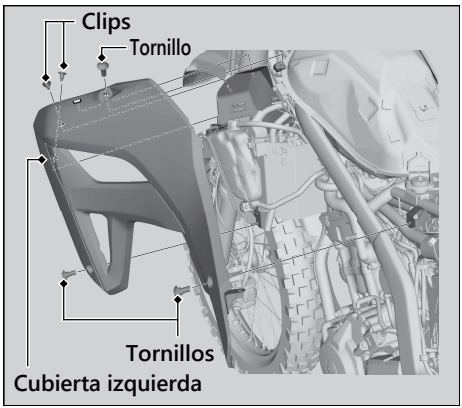
Instalación

1. Alinee el rebaje con la pestaña, inserte los salientes en los soportes y coloque el asiento, como se muestra.
2. Instale los casquillos en los ganchos roscados.
   Apriete los ganchos roscados.

Par: 21 N·m (2,1 kgf·m)

Cubierta izquierda

CRF250LA/CRF300LA



Extracción

1. Retire la tapa del lado izquierdo. P. 83
2. Retire los clips. P. 79
3. Retire los tornillos.
4. Retire la cubierta izquierda.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de desmontaje.

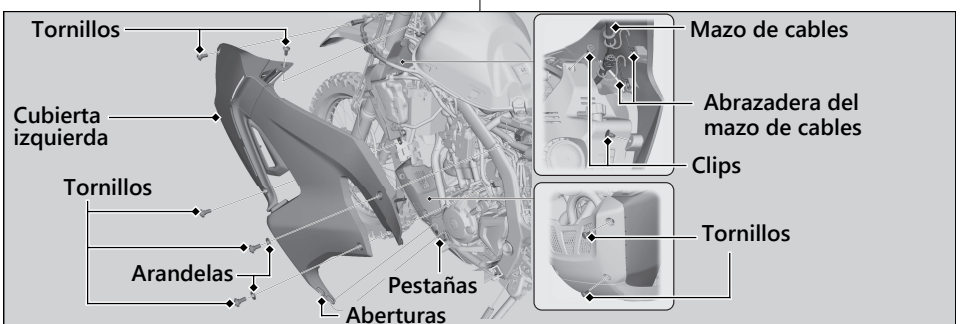
CRF250LRA/CRF300LRA

Extracción

1. Retire la tapa del lado izquierdo. P. 83
2. Retire el mazo de cables de la abrazadera del mazo de cables.
3. Retire los clips. P. 79
4. Retire los tornillos y las arandelas.
5. Retire las pestañas de las aberturas.
6. Retire la cubierta izquierda.

Instalación

1. Alinee las aberturas con las pestañas e instale la cubierta izquierda.
2. Instale los tornillos y las arandelas. Apriete los tornillos.
3. Instale los clips.
4. Fije el mazo de cables en la abrazadera del mazo de cables.
5. Instale la tapa del lado izquierdo. P. 83



Tapa del lado izquierdo



Desmontaje

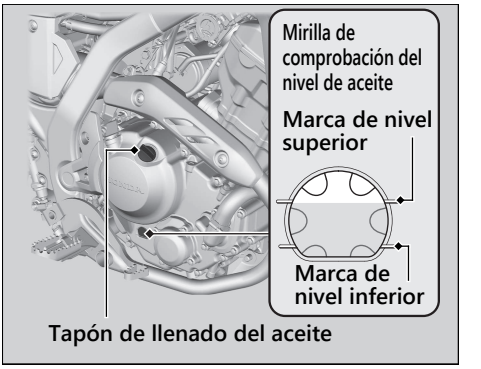
1. Desmonte el asiento. P. 80
2. Retire el clip. P. 79
3. Retire el tornillo.
4. Retire los salientes de los orificios.
5. Retire la tapa del lado izquierdo.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de desmontaje.

Comprobación del aceite del motor

1. Si el motor está frío, déjelo en ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición ○ (Off) y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
4. Compruebe que el nivel de aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior en la mirilla de comprobación del nivel de aceite del motor.



Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ➡P. 70, ➡P. 128

1. Retire el tapón de llenado del aceite. Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
   - ▶ Coloque el vehículo en posición vertical en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel del aceite.
   - ▶ No rellene por encima de la marca de nivel superior.
   - ▶ Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura de llenado del aceite.
   - ▶ Limpie de inmediato cualquier derrame.
2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado del aceite.

AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

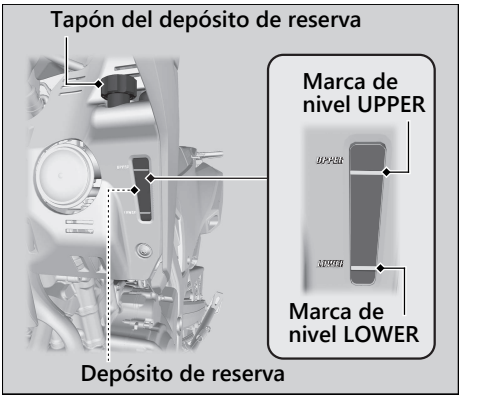
Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ➡P. 70

Comprobación del refrigerante

Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva con el motor frío.

1. Coloque el vehículo en una superficie firme y nivelada.
2. Manténgalo en posición vertical.
3. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel UPPER (superior) y LOWER (inferior) en el depósito de reserva.

Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el depósito de reserva está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.



Adición de refrigerante

Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca de nivel LOWER, añada el refrigerante recomendado (P. 73) hasta que alcance la marca de nivel UPPER. Añada líquido únicamente por el tapón del depósito de reserva y no retire el tapón del radiador.

1. Retire el tapón del depósito de reserva y añada líquido mientras supervisa el nivel del refrigerante.
   - ▶ No llene por encima de la marca de nivel UPPER.
   - ▶ Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura del depósito de reserva.
2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón del depósito de reserva.

⚠ADVERTENCIA

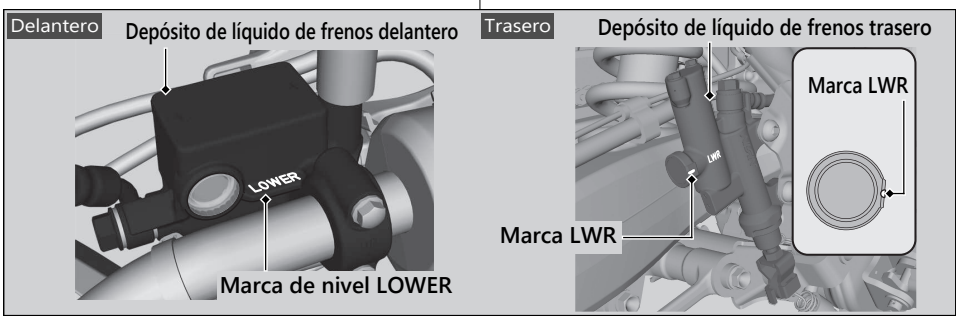
Si retira el tapón del radiador con el motor caliente, podrían producirse salpicaduras de refrigerante que pueden causarle quemaduras.

Antes de retirar el tapón del radiador, deje siempre que se enfríen el motor y el radiador.

Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Delantero Compruebe que el tapón del depósito de líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel de líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.
   Trasero Compruebe que el depósito de líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca LWR.

Si el nivel del líquido de frenos de alguno de los depósitos queda por debajo de la marca de nivel LOWER o LWR, o la holgura de la maneta o del pedal de freno llega a ser excesiva, inspeccione el desgaste de las pastillas de freno.
Si estas no están desgastadas, es probable que exista una fuga. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

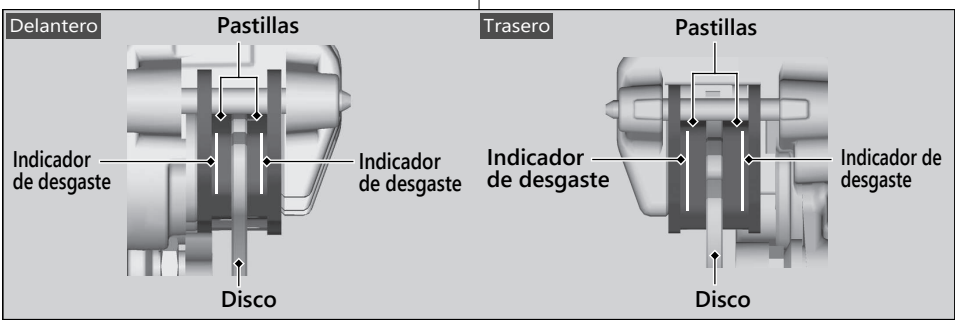


Inspección de las pastillas de freno

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las pastillas de freno.
Las pastillas se deben cambiar si una de las pastillas de freno está desgastada hasta el indicador.

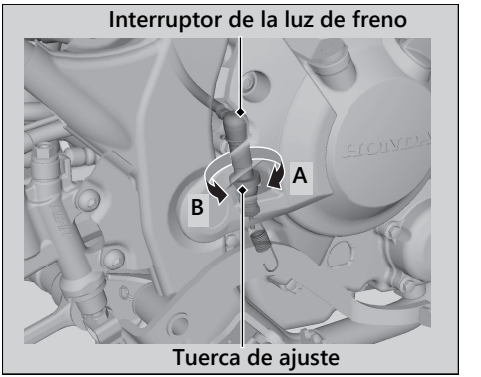
1. Delantero Inspeccione las pastillas de freno desde debajo de la pinza de freno.
2. Trasero Inspeccione las pastillas de freno desde el lado posterior derecho del vehículo.

Si fuera necesario, haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas de freno izquierda y derecha simultáneamente.

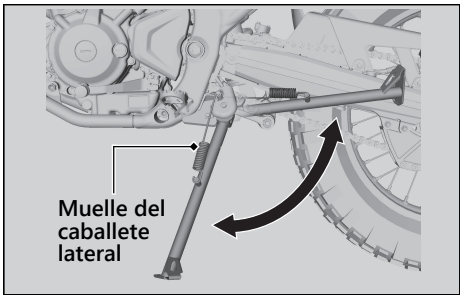


Ajuste del interruptor de la luz de freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz de freno.
Sujete el interruptor de la luz de freno y gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.



Comprobación del caballete lateral

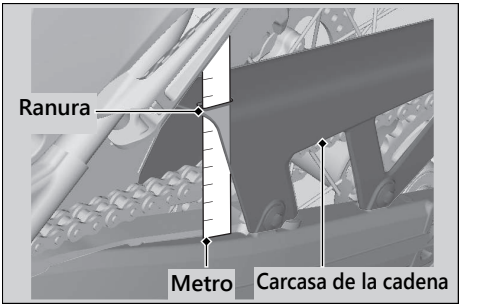


1. Compruebe que el caballete lateral funciona debidamente. Si el caballete lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el tornillo del basculante con grasa limpia.
2. Compruebe si hay posibles daños o falta de tensión del muelle.
3. Siéntese en el vehículo, sitúe la transmisión en punto muerto y levante el caballete lateral.
4. Arranque el motor, apriete la maneta de embrague y seleccione una marcha de la transmisión.
5. Baje por completo el caballete lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballete lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione el vehículo en su concesionario.

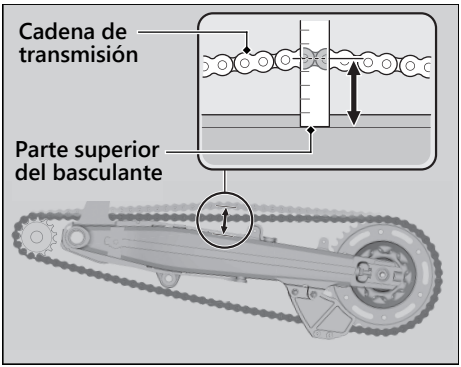
Inspección de la holgura de la cadena de transmisión

Compruebe la holgura de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, es posible que algunos eslabones estén deformados y gripados.
Haga que inspeccionen la cadena en su concesionario.

1. Cambie la transmisión a punto muerto. Pare el motor.
2. Coloque el vehículo sobre el caballete lateral en una superficie firme y nivelada.
3. Inserte un metro a través de la ranura de la carcasa de la cadena.



4. Tire hacia arriba de la cadena de transmisión y compruebe la holgura entre la parte superior del basculante y la cadena de transmisión utilizando el metro.



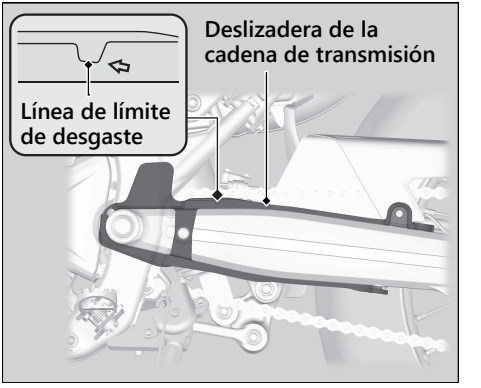
Holgura de la cadena de transmisión:
50 - 55 mm

▶ No conduzca el vehículo si la holgura supera los 57 mm.

5. Desplace el vehículo hacia delante y compruebe que la cadena se mueve con suavidad.
6. Inspeccione los piñones. P. 71
7. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. P. 72

Comprobación de la deslizadera de la cadena de transmisión

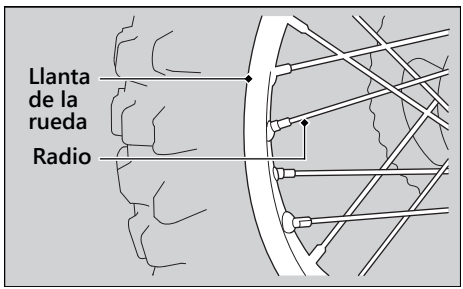
Compruebe el estado de la deslizadera de la cadena de transmisión.
La deslizadera de la cadena de transmisión deberá sustituirse si está desgastada hasta la línea de límite de desgaste.
En caso necesario, haga que sustituyan la deslizadera de la cadena de transmisión en su concesionario.



Llantas y radios

Para lograr el funcionamiento seguro del vehículo, es esencial mantener la circularidad de las ruedas y la tensión correcta de los radios.
Unos radios excesivamente flojos pueden causar inestabilidad a alta velocidad y posiblemente la pérdida del control.
No es necesario extraer las ruedas para efectuar el servicio recomendado en el programa de mantenimiento.

1. Inspeccione las llantas y los radios de las ruedas para ver si están dañados.
2. Apriete cualquier radio que esté flojo.
3. Gire la rueda lentamente para ver si "bambolea". De ser así, significa que la llanta ha perdido circularidad, es decir, no es "redonda". Si el bamboleo es evidente, consulte a su concesionario para que se lo inspeccione.

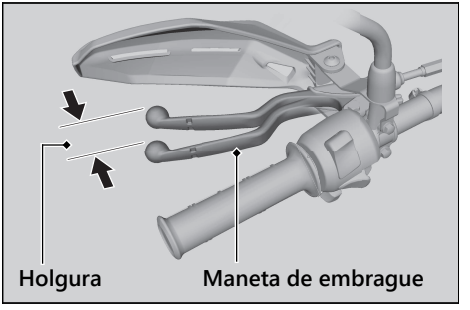


Comprobación del embrague

Comprobación de la holgura de la maneta de embrague

Compruebe la holgura de la maneta de embrague.

Holgura en la maneta de embrague:
10 - 20 mm



Compruebe que el cable de embrague no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. En caso necesario, haga que lo sustituyan en su concesionario.
Lubrique el cable de embrague con un lubricante de cables, de venta en establecimientos especializados, para evitar el desgaste prematuro y la corrosión.

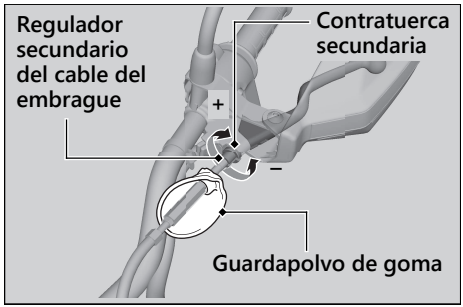
AVISO
El ajuste inadecuado de la holgura puede causar un desgaste prematuro del embrague.

Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

Ajuste menor

Intente primero el ajuste con el regulador pequeño del cable del embrague.

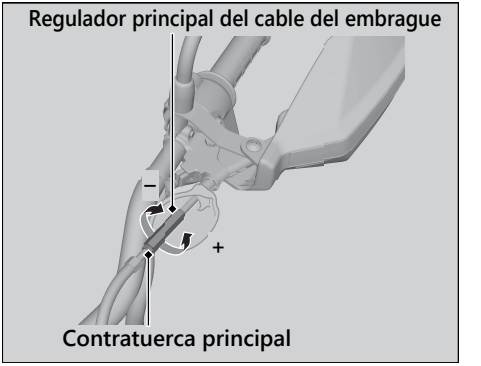
1. Tire hacia atrás del guardapolvo de goma.
2. Afloje la contratuerca secundaria.
3. Gire el regulador secundario del cable del embrague hasta que la holgura sea de 10 - 20 mm.
4. Apriete la contratuerca secundaria y compruebe de nuevo la holgura.
5. Coloque el guardapolvo de goma.



Ajuste mayor

Si el regulador secundario del cable del embrague está roscado hasta cerca de su límite, o no puede lograrse la holgura correcta, intente el ajuste con el regulador principal del cable del embrague.

1. Tire hacia atrás del guardapolvo de goma. Afloje la contratuerca secundaria y gire el regulador secundario del cable del embrague por completo hacia dentro (para obtener la máxima holgura). Apriete la contratuerca secundaria. Coloque el guardapolvo de goma.
2. Afloje la contratuerca principal.
3. Gire el regulador principal del cable del embrague hasta que la holgura sea de 10 - 20 mm.
4. Apriete la contratuerca principal y compruebe la holgura de la maneta del embrague.
5. Arranque el motor, presione la maneta de embrague y engrane una marcha. Asegúrese de que el motor no se pare y el vehículo no avance lentamente. Suelte poco a poco la maneta de embrague y abra el acelerador. El vehículo deberá moverse con suavidad y acelerar de forma gradual.

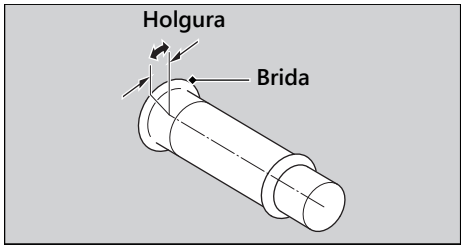


Si no puede obtener el ajuste apropiado o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario.

Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total hasta la de apertura completa con el manillar en cualquier posición y que la holgura del acelerador es la correcta. Si el acelerador no se mueve con suavidad o no se cierra automáticamente, o si el cable está dañado, lleve el vehículo al concesionario para que lo revisen.

Holgura en la brida del puño del acelerador:
2 - 6 mm



Solución de problemas

El motor no arranca ..... P. 101
Sobrecalentamiento (indicador de alta temperatura del refrigerante encendido) .... P. 102
Testigos de advertencia encendidos o intermitentes ..... P. 103
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible) ..... P. 103
Indicador del ABS (Sistema antibloqueo de frenos) ..... P. 104
Otras indicaciones de advertencia ..... P. 105
Indicación de fallo del medidor de combustible ..... P. 105
Pinchazo de neumático ..... P. 106
Problema eléctrico ..... P. 107
La batería se agota ..... P. 107
Bombilla fundida ..... P. 107
Fusible fundido ..... P. 109
Funcionamiento inestable del motor puntualmente ..... P. 112

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. P. 52
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible.
- Compruebe si el testigo de averías (MIL) de la PGM-FI está encendido.
  ▶ Si el testigo está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. P. 52
- Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición ◯ (Run). P. 46
- Compruebe si hay un fusible fundido. P. 109
- Compruebe si está suelta la conexión de la batería (P. 78) o hay corrosión en los terminales de la batería (P. 67).
- Compruebe el estado de la batería. P. 107

Si el problema continúa, lleve el vehículo al concesionario para que lo inspeccionen.

Sobrecalentamiento (indicador de alta temperatura del refrigerante encendido)

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- El indicador de alta temperatura del refrigerante se enciende.
- La aceleración se ralentiza.

Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralentí rápido prolongado puede hacer que el indicador de alta temperatura del refrigerante se encienda.

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido y luego gire el interruptor de encendido a la posición ❙ (On).
2. Compruebe que el ventilador del radiador funciona y luego gire el interruptor de encendido a la posición ○ (Off).

Si el ventilador no funciona:

Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor. Transporte el vehículo a su concesionario.

Si el ventilador funciona:

Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición ○ (Off).

3. Cuando se haya enfriado el motor, inspeccione el manguito del radiador y compruebe si existe una fuga. ➡P. 86

Si existe una fuga:

No ponga en marcha el motor. Transporte el vehículo a su concesionario.

4. Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva. ➡P. 86
   ► Añada refrigerante si es necesario.
5. Si los pasos del 1 al 4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile con frecuencia el indicador de alta temperatura del refrigerante.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Razones por las que el testigo puede encenderse o parpadear

- Se enciende si hay un problema con el sistema de control de emisiones del motor.
- Parpadea cuando se detecta un fallo de encendido del motor.

Qué hacer cuando el testigo se enciende

Circule a baja velocidad y lleve el vehículo de inmediato a un concesionario para que lo inspeccionen.

AVISO

Si conduce con el testigo de averías encendido, el sistema de control de emisiones y el motor podrían sufrir daños.

Qué hacer cuando el testigo parpadea

Estacione el vehículo en un lugar seguro en el que no haya objetos inflamables y espere al menos 10 minutos con el motor parado hasta que se enfríe.

AVISO

Si el testigo de averías parpadea de nuevo al arrancar el motor, diríjase al concesionario más cercano sin superar una velocidad de 50 km/h. Lleve el vehículo a que lo inspeccionen.

Indicador del ABS (Sistema antibloqueo de frenos)

Si el indicador funciona de alguna de las formas indicadas a continuación, es posible que haya un problema grave en el ABS. Reduzca la velocidad y lleve el vehículo al concesionario lo antes posible para que lo inspeccionen.

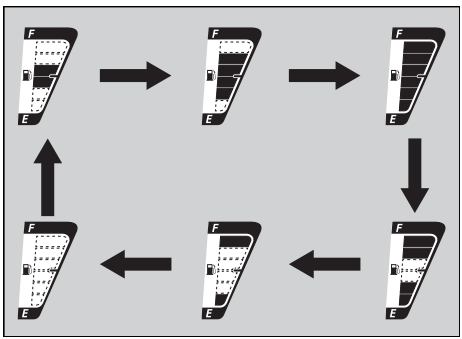
- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición | (On).
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h.

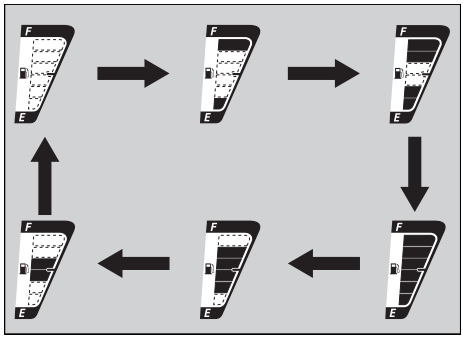
Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

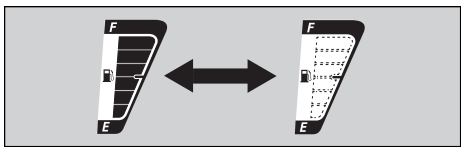
El indicador del ABS puede parpadear si gira la rueda trasera mientras está levantada del suelo. En este caso, coloque el interruptor de encendido en la posición ○ (Off) y, a continuación, vuelva a colocarlo en | (On). El indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 30 km/h.

Indicación de fallo del medidor de combustible

Si el sistema de combustible detecta un error, el indicador de combustible se comportará tal y como se muestra en la ilustración.
Si esto sucede, acuda a su concesionario lo antes posible.







Para reparar un pinchazo o desmontar una rueda, se requieren herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de tarea se realice en su concesionario.
Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen o sustituyan siempre el neumático en su concesionario.

Reparación y sustitución de la cámara

Si se pincha o daña una cámara, deberá sustituirla lo antes posible. Es posible que una cámara reparada no proporcione la misma fiabilidad que una nueva, y podría fallarle cuando esté conduciendo.
Si necesita hacer una reparación temporal de la cámara mediante un parche o un aerosol de sellado, conduzca con mucha precaución a velocidad reducida y sustituya la cámara antes de volver a conducir.
Cada vez que se cambie la cámara, deberá inspeccionarse cuidadosamente el neumático como ya se ha descrito.

⚠ADVERTENCIA

Conducir el vehículo con una reparación temporal del neumático o de la cámara puede resultar arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático o una cámara reparados provisionalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar una velocidad de 50 km/h hasta que sustituya el neumático o la cámara.

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.
Retire la batería del vehículo antes de cargarla.
No utilice cargadores de baterías de automóvil, ya que estos pueden sobrecalentar una batería de motocicleta y provocar daños permanentes. Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO
El arranque con cable puente con una batería de automóvil puede dañar el sistema eléctrico de su vehículo y no se recomienda.

Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.
Gire el interruptor de encendido a la posición ○ (Off) o 🔒 (Lock).
Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.
No utilice bombillas que no sean las especificadas.
Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir.

Para conocer el vataje correcto de la bombilla, consulte "Especificaciones". ➡ P. 129

Los faros, las luces de posición delanteras, los intermitentes delanteros y traseros, y la luz de la matrícula utilizan varios LED. Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

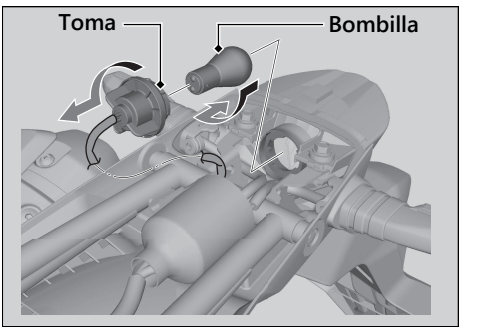
Bombilla de luz de freno/piloto trasero

1. Desmonte el asiento. P. 80
2. Desmonte los ganchos roscados y los casquillos.
3. Retire los salientes de los orificios.
4. Desmonte el guardabarros trasero.



5. Gire el casquillo hacia la izquierda y extráigalo.
6. Presione ligeramente la bombilla y gírela hacia la izquierda.
7. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.
8. Apriete los ganchos roscados.

Par: 21 N·m (2,1 kgf·m)

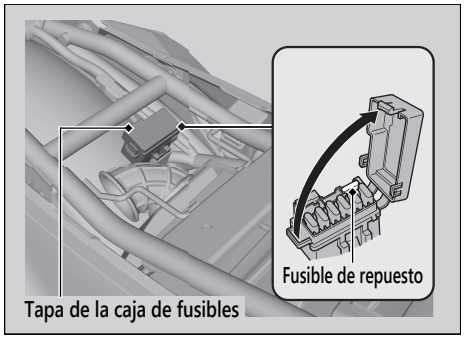


Fusible fundido

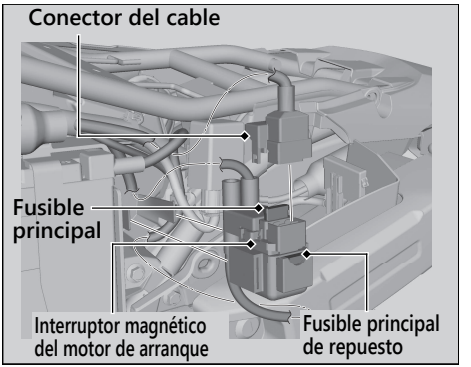
Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles". P. 69

Caja de fusibles A

1. Desmonte el asiento. P. 80
2. Abra la tapa de la caja de fusibles.
3. Tire de los fusibles uno a uno con el extractor de fusibles incluido en el juego de herramientas y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto de las mismas características.
4. Cierre la tapa de la caja de fusibles.
5. Instale el asiento.

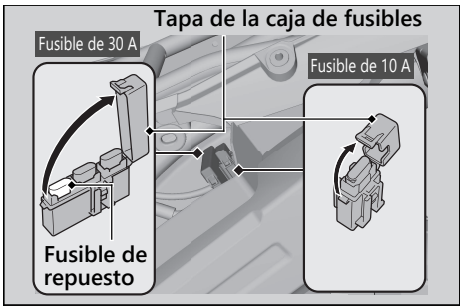


Fusible principal



1. Retire la tapa del lado izquierdo. ➡ P. 83
2. Tire del interruptor magnético del motor de arranque.
3. Retire el conector del cable del interruptor magnético del motor de arranque.
4. Extraiga el fusible principal y compruebe si está fundido.
   Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto de las mismas características.
   ▶ En el interruptor magnético del motor de arranque se incluye un fusible principal de repuesto.
5. Vuelva a instalar las piezas en el orden inverso al de desmontaje.

Caja de fusibles B



1. Retire la tapa del lado izquierdo. P. 83
2. Abra la tapa de la caja de fusibles.
3. Tire de los fusibles uno a uno con el extractor de fusibles incluido en el juego de herramientas y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto del mismo amperaje.
   ▶ La caja de fusibles A incluye un fusible de repuesto de 10 A. P. 109
4. Cierre la tapa de la caja de fusibles.
5. Vuelva a instalar las piezas en el orden inverso al de desmontaje.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Funcionamiento inestable del motor puntualmente

Si el filtro de la bomba de combustible está obstruido, el régimen del motor será inestable de forma intermitente durante el funcionamiento.
Puede seguir conduciendo el vehículo con la presencia de este síntoma.
Si se produce un funcionamiento inestable del motor incluso cuando hay suficiente combustible, haga que inspeccionen el vehículo en su concesionario lo antes posible.

Información

Registradores de diagnóstico de servicio ..... P. 114
Llaves ..... P. 115
Instrumentos, controles y otras características ..... P. 115
Cuidado de su vehículo ..... P. 117
Almacenaje del vehículo ..... P. 121
Transporte del vehículo ..... P. 122
Usted y el medioambiente ..... P. 123
Números de serie ..... P. 124
Combustibles que contienen alcohol ..... P. 125
Catalizador ..... P. 126

Registradores de diagnóstico de servicio

El vehículo está equipado con dispositivos de servicio que registran información sobre el rendimiento del sistema propulsor y las condiciones de conducción.
Los datos pueden servir de ayuda a los técnicos para el diagnóstico, las reparaciones y el mantenimiento del vehículo. Nadie puede acceder a estos datos, salvo por imperativo legal o con el permiso del propietario del vehículo.
Sin embargo, Honda, sus concesionarios y talleres autorizados, sus empleados, sus representantes y sus contratistas sí que pueden acceder a estos datos únicamente con fines de diagnóstico técnico, investigación y desarrollo del vehículo.

Llaves

Llave de encendido

Asegúrese de anotar el número de llave proporcionado con la placa con el número de llave. Guarde la llave de repuesto y el número de llave en un lugar seguro.
Para realizar un duplicado, lleve la llave de repuesto o el número de llave a su concesionario.
Si pierde todas las llaves de encendido y el número de llave, probablemente el concesionario deberá extraer el conjunto del interruptor de encendido para comprobar el número de llave.

Un llavero metálico puede dañar el área circundante del interruptor de encendido.

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

Si deja el interruptor de encendido en la posición ❙ (On) con el motor detenido, se descargará la batería.
No gire la llave mientras conduce.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce, podría ocasionar una parada repentina del motor, con lo que la conducción será insegura.
Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, gire el interruptor a la posición ○ (Off). De lo contrario, se descargará la batería.

Odómetro

La pantalla permanece en "999 999" cuando el odómetro supera "999 999".

Cuentakilómetros parcial

Cada cuentakilómetros parcial vuelve a "0.0" cuando el kilometraje supera "9999,9".

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la documentación del vehículo y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada en la caja de herramientas.

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba de combustible en caso de producirse una caída del vehículo. Para reiniciar el sensor, debe colocar el interruptor de encendido en la posición ○ (Off) y volver a colocarlo en la posición ▌ (On) antes de poder volver a arrancar el motor.

Sistema de embrague de deslizamiento asistido

El sistema de embrague de deslizamiento asistido ayuda a evitar que la rueda trasera se bloquee cuando la desaceleración del vehículo produce un fuerte efecto de frenado del motor. También suaviza el accionamiento de la maneta de embrague.

Emplee solo aceite del motor de clasificación MA para su vehículo. El empleo de un aceite del motor distinto de la clasificación MA puede ocasionar daños en el sistema de embrague de deslizamiento asistido.

Cuidado de su vehículo

Una limpieza y un pulido frecuentes resultan importantes para garantizar la vida útil de su Honda. Un vehículo limpio hace más fácil detectar posibles problemas.
En particular, el agua de mar y la sal utilizada para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecen la formación de corrosión. Además, el barro y el polvo pueden acelerar el desgaste de la suspensión delantera y provocar fugas de aceite. Lave siempre el vehículo a fondo después de conducir por carreteras costeras, tratadas, embarradas o polvorientas.

Lavado

Espere a que se enfríen el motor, el silenciador, los frenos y las otras partes calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien el vehículo con una manguera de jardín de baja presión para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador para eliminar la suciedad de la carretera.
   ▶ Limpie el parabrisas (solo CRF250LRA/CRF300LRA), la lente del faro, los paneles y otros elementos de plástico con especial cuidado para evitar que se rayen.
   Evite aplicar agua directamente en el filtro de aire, el silenciador y los componentes eléctricos.
3. Enjuague el vehículo con abundante agua y séquelo con un paño limpio y suave.
4. Una vez que el vehículo se seque, lubrique las piezas móviles.
   ▶ Asegúrese de que no se derrame lubricante sobre los frenos ni los neumáticos. Si los discos, las pastillas, el tambor o las zapatas de freno se contaminan con aceite, sufrirán una enorme reducción de su capacidad de frenado y podrán provocar un accidente.

5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar el vehículo.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
   ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su vehículo.
   Evite que la cera entre en contacto con los neumáticos y los frenos.
   ▶ Si el vehículo tiene piezas con pintura mate, no aplique cera a estas superficies.

Precauciones durante el lavado

Siga estas indicaciones durante el lavado:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
  ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
  ▶ Si hay agua en la admisión de aire, podría introducirse en el cuerpo del acelerador o entrar en el filtro de aire.
- No dirija el chorro de agua directamente al silenciador:
  ▶ La presencia de agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
  ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, accione los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el chorro de agua hacia la caja de herramientas:
  ▶ El agua en la caja de herramientas puede dañar los documentos y otras pertenencias.
- No dirija el chorro de agua hacia el filtro de aire:
  ▶ La presencia de agua en el filtro de aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el chorro de agua cerca del faro:
  ▶ La lente interior del faro puede empañarse temporalmente después del lavado o al conducir en condiciones de lluvia. Aunque no afecta al funcionamiento del faro,
  Si observa una gran cantidad de agua o hielo acumulado dentro de alguna de las lentes, lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen.

- No utilice ceras ni compuestos para abrillantar en las superficies pintadas en acabado mate:
  ▶ Utilice un paño suave o una esponja, abundante agua y un detergente suave para limpiar las superficies pintadas de acabado mate. Séquelas con un paño suave y limpio.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con suciedad, barro o sal para carreteras. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos de cerda dura, lana de acero ni limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite subirse o rozarse contra los bordillos.

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado utilizando una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite el contacto de la gasolina, el líquido de frenos o el detergente con los instrumentos, los paneles o el faro delantero.

Parabrisas

Solo CRF250LRA/CRF300LRA

Limpie el parabrisas con un paño suave o una esponja y abundante agua. (No emplee detergentes ni ningún tipo de limpiador químico en el parabrisas). Séquelo con un paño suave y limpio.

AVISO

Para evitar arañazos y otros posibles daños, emplee solamente agua y un paño suave o una esponja para limpiar el parabrisas.

Si el parabrisas está muy sucio, emplee un detergente neutro diluido en abundante agua y una esponja.
Asegúrese de aclarar por completo todo el detergente. (Los residuos de detergente pueden causar grietas en el parabrisas).
Sustituya el parabrisas si no puede eliminar los arañazos y obstruyen la visión.
Evite que el electrolito de la batería, el líquido de frenos u otros disolventes químicos entren en contacto con el parabrisas y con la guarnición del parabrisas. Dañarían el plástico.

Tubo de escape y silenciador

Si el tubo de escape y el silenciador están pintados, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada del tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro de si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

Almacenaje del vehículo

Si no guarda el vehículo bajo techo, debería considerar la posibilidad de cubrirlo por completo con una funda.
Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave el vehículo y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies con pintura mate). Aplique aceite antióxido a las piezas cromadas.
- Lubrique la cadena de transmisión. ➡ P. 71
- Coloque el vehículo en un soporte de mantenimiento y coloque un calzo de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque el vehículo.
- Retire la batería (➡ P. 78) para evitar que se descargue. Cargue completamente la batería y, a continuación, colóquela en una zona a la sombra y bien ventilada.
  - ▶ Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

Antes de sacar el vehículo de su lugar de almacenamiento, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el programa de mantenimiento.

Transporte del vehículo

Si necesita transportar el vehículo, deberá hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar el vehículo con una o ambas ruedas en el suelo.

AVISO

Si remolca el vehículo con una o ambas ruedas en el suelo, podría provocar daños graves a la caja de cambios.

Usted y el medioambiente

Ser el propietario y conducir un vehículo puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores adecuados

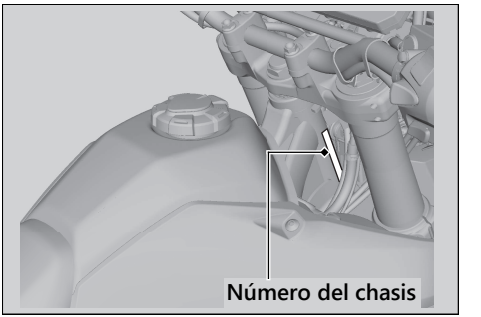
Emplee detergentes biodegradables cuando lave el vehículo. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC), ya que causan daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

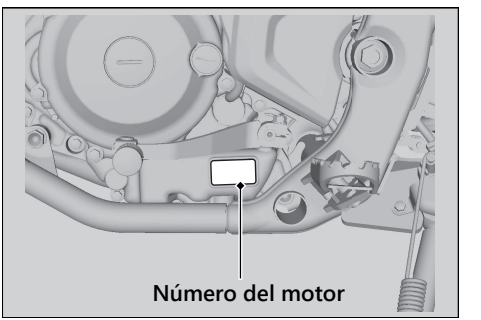
Recicle los residuos

Ponga el aceite y el resto de residuos tóxicos en recipientes homologados, y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite del motor usado en la basura doméstica, ni lo vierta por las cañerías ni en la tierra. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos, y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

Números de serie

Los números de serie del chasis y del motor identifican de forma exclusiva su vehículo y son necesarios para registrarlo. También puede necesitarlos para realizar pedidos de piezas de recambio.
Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.





Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que sea sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en este vehículo:

- Etanol (alcohol etílico) hasta el 10 % por volumen.
  - ► La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de gasohol.

El uso de gasolina con un contenido superior al 10 % de etanol puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Provocar corrosión en el depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados puede dañar los elementos metálicos, de goma y de plástico del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, pruebe a usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Este vehículo está equipado con dos catalizadores de tres vías. Cada catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperaturas que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO) y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases de escape en compuestos seguros.

Un catalizador defectuoso emite una mayor contaminación y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger los catalizadores de su vehículo:

- Utilice siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará los catalizadores.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su vehículo produce fallos de encendido, petardea, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y llévelo a que lo revisen.

■ Componentes principales

Longitud total	2230 mm	
Anchura total	**CRF250LA/ CRF300LA**	900 mm
	CRF250LRA/ CRF300LRA	920 mm
Altura total	**CRF250LA/ CRF300LA**	1205 mm
	CRF250LRA/ CRF300LRA	1415 mm
Distancia entre ejes	1455 mm	
Distancia libre al suelo mínima	**CRF250LA/ CRF300LA**	285 mm
	CRF250LRA/ CRF300LRA	275 mm
Ángulo de dirección	27° 30'	
Avance	109 mm	
Peso neto	**CRF250LA/ CRF300LA**	141 kg
	CRF250LRA/ CRF300LRA	153 kg
Capacidad de peso máximo *1	162 kg	
Capacidad máxima de equipaje *2	Modelos ED y II ED	4,5 kg

*1 : Incluido el piloto, el pasajero, todo el equipaje y los accesorios.
*2 : Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos.

Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero	
Radio de giro mínimo	2,20 m	
Cilindrada	**CRF250LA/ CRF250LRA**	250 cm^3
	CRF300LA/ CRF300LRA	286 cm^3
Diámetro x carrera	**CRF250LA/ CRF250LRA**	76,0 x 55,0 mm
	CRF300LA/ CRF300LRA	76,0 x 63,0 mm
Relación de compresión	10,7:1	
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendación: RON 91 o superior	
Combustible que contiene alcohol	ETANOL hasta el 10 % por volumen	
Capacidad del depósito	**CRF250LA/ CRF300LA**	7,8 L
	CRF250LRA/ CRF300LRA	12,8 L
Batería	YTZ8V 12 V-7,0 Ah (10 HR) / 12 V-7,4 Ah (20 HR)	

Relación de marchas	1.ª	3.538
	2.ª	2.250
	3.ª	1.650
	4.ª	1.346
	5.ª	1.115
	6.ª	0.925
Relación de transmisión (primaria/final)	2.807 / 2.857	

■ Datos de servicio

Tamaño de los neumáticos	Delantero	80/100-21M/C 51P
	Trasero	120/80-18M/C 62P
Tipo de neumático		Capas sesgadas, con cámara
Neumáticos recomendados	Delantero	IRC GP-21F
	Trasero	IRC GP-22R
Categoría de uso de neumáticos *1	Normal	No permitido
	Especial	No permitido
	Nieve *2 (marca DP en el lateral del neumático)	Permitido
	Ciclomotor	No permitido
Presión de los neumáticos (solo piloto)	Delantero	150 kPa (1,50 kgf/cm²)
	Trasero	150 kPa (1,50 kgf/cm²)

*1 : Categorizado por la regulación de UNECE n.° 75
*2 : La nieve no se limita solo a dicho concepto, sino que incluye DP (polivalente), M+S, MS y M&S (barro y nieve)

Presión de los neumáticos (piloto y pasajero)	Delantero	150 kPa (1,50 kgf/cm²)
	Trasero	175 kPa (1,75 kgf/cm²)
Profundidad mínima del dibujo	Delantero	3,0 mm
	Trasero	3,0 mm
Bujía	(Estándar)	SIMR8A9 (NGK)
Separación de los electrodos de la bujía	(No ajustable)	0,8 - 0,9 mm
Régimen de ralentí	1450 ± 100 rpm	
Aceite del motor recomendado	Aceite para motocicletas Honda de 4 tiempos, clasificación de servicio API SJ o superior, excepto los aceites marcados con "Energy Conserving" o "Resource Conserving" SAE 10W-30, norma JASO T 903 MA	
Capacidad de aceite del motor	Después del drenaje	1,35 L
	Después del drenaje y cambio del filtro	1,45 L
	Después del desmontaje	1,75 L
Líquido de frenos recomendado	Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4	
Capacidad del sistema de refrigeración	0,86 L	
Refrigerante recomendado	Excepto Singapur Refrigerante Pro Honda HP	
	Singapur HONDA PRE-MIX COOLANT	
Holgura de la cadena de transmisión	50 - 55 mm	

Lubricante para cadenas de transmisión recomendado	Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas. Si no es posible, utilice aceite de engranajes SAE 80 o 90.	
Cadena de transmisión estándar	DID 520VF2 o RK 520ELO	
	N.° de eslabones	106
Tamaño estándar de los piñones	Piñón	14T
	Piñón conducido	40T

■ Bombillas

Faro	LED
Luz de freno/piloto trasero	12 V-21 / 5 W
Luces intermitentes/de posición delanteras	LED
Intermitentes traseros	LED
Luz de la matrícula	LED

■ Fusibles

Fusible principal	30 A
Otro fusible	30 A, 10 A

■ Especificaciones de par

Gancho roscado	21 N·m (2,1 kgf·m)

Manual en línea del propietario
https://www.hondamotopub.com/



HONDA

35K1TF00
00X35-K1T-F001

XXX.XXXX.XX.S
IMPRESO EN XXXXX